

Úradný vestník

Európskej únie

L 226



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 53

28. augusta 2010

Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) č. 765/2010 z 25. augusta 2010, ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí chlórtaionilu, klotianidínu, difenokonazolu, fenhexamidu, flubendiamidu, nikotínu, spirotetramatu, tiaklopridu a tiametoxamu v alebo na určitých produktoch ⁽¹⁾** 1

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 766/2010 z 27. augusta 2010, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny..... 38

Nariadenie Komisie (EÚ) č. 767/2010 z 27. augusta 2010, ktorým sa menia a dopĺňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru stanovené nariadením (ES) č. 877/2009 na hospodársky rok 2009/10 40

ROZHODNUTIA

2010/467/EÚ:

- ★ **Rozhodnutie Komisie zo 17. augusta 2010, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/365/ES, pokiaľ ide o náchylné dreviny a opatrenia, ktoré je potrebné urobiť v prípade zistenia *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier) [oznámené pod číslom K(2010) 5640]** 42

Cena: 4 EUR

(Pokračovanie na druhej strane)

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

2010/468/EÚ:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 27. augusta 2010, ktorým sa stanovuje dočasné obchodovanie s odrodami druhu *Avena strigosa* Schreb., ktoré nie sú zahrnuté v spoločnom katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov ani v štátnych odrodových knihách členských štátov [oznámené pod číslom K(2010) 5835] ⁽¹⁾** 46

2010/469/EÚ:

- ★ **Rozhodnutie Európskej centrálnej banky z 19. augusta 2010 o nedodržiavaní požiadaviek na štatistické vykazovanie (ECB/2010/10)** 48



⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 765/2010

z 25 augusta 2010,

ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí chlórталonilu, klotianidínu, difenokonazolu, fenhexamidu, flubendiamidu, nikotínu, spirotetramatu, tiaklopridu a tiametoxamu v alebo na určitých produktoch

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 14 ods. 1 písm. a),

keďže:

(1) Maximálne hladiny rezíduí (maximum residue levels, MRL) chlórталonilu, fenhexamidu a tiaklopridu sa stanovili v prílohe II a časti B prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005. MRL klotianidínu, difenokonazolu, flubendiamidu, spirotetramatu a tiametoxamu sa stanovili v časti A prílohy III k nariadeniu (ES) č. 396/2005. V prípade nikotínu sa dosiaľ nestanovili žiadne MRL a táto látka nebola ani zaradená do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005.

(2) V kontexte postupu podľa smernice Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh⁽²⁾ bola na účely povolenia používania prípravku na ochranu rastlín s obsahom účinnej látky difenokonazol určeným na ošetrovanie kvaky a okrúhlice podaná v súlade s článkom 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005 žiadosť o úpravu existujúcich MRL.

(3) Pokiaľ ide o chlórталonil, bola podaná takáto žiadosť o použitie na jačmeni. Vzhľadom na uvedenú žiadosť je nutné stanoviť MRL pre mäso, tuk, pečeň, obličky a mlieko z hovädzieho dobytku, ovci a kôz, pretože obilniny sa používajú ako krmivo a rezíduá sa tak môžu vyskytovať v krmive pre tieto zvieratá. Pokiaľ ide o fenhexamid, bola podaná takáto žiadosť o použitie na šaláte. Pokiaľ ide o flubendiamid, bola podaná takáto žiadosť o použitie na baklažáne, tekvicovitých a fazuli so strukmi. Pokiaľ ide o spirotetramat, bola podaná takáto žiadosť o použitie na cibuli. Pokiaľ ide o tiaklopid, bola podaná takáto žiadosť o použitie na jahodách, pričom na túto kombináciu existuje taktiež kódex MRL. Pokiaľ ide o tiametoxam, bola podaná takáto žiadosť o použitie na mrkve. Vzhľadom na rezíduá klotianidínu pri používaní tiametoxamu je tiež potrebné upraviť MRL klotianidínu na mrkve.

(4) V súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 396/2005 príslušné členské štáty posúdili tieto žiadosti a zaslali Komisii hodnotiace správy.

(5) Pokiaľ ide o nikotín vo voľne rastúcich hubách, Komisia dostala od členských štátov a prevádzkovateľov podnikov informácie, z ktorých vyplýva, že prítomnosť nikotínu vo voľne rastúcich hubách má za následok vyššie hladiny rezíduí, než štandardná MRL vo výške 0,01 mg/kg stanovená uvedeným nariadením.

(6) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) posúdil žiadosti a hodnotiace správy a preskúmal najmä riziká pre spotrebiteľov a tam, kde to bolo potrebné, aj pre zvieratá a vydal odôvodnené stanoviská

(¹) Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1.

(²) Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1.

k navrhovaným MRL⁽¹⁾. V prípade nikotínu požiadala Komisia úrad o vydanie stanoviska k rizikám, ktoré predstavujú reziduá nikotínu v hubách pre verejné zdravie. Vzhľadom na naliehavý charakter žiadosti vydal úrad „stanovisko“, v ktorom sa odvoláva na niekoľko pochybností, a nie odôvodnené stanovisko⁽²⁾. Tieto stanoviská a uvedené vyhlásenie zaslal Komisii a členským štátom a zverejnil ich.

- (7) Úrad dospel vo svojich odôvodnených stanoviskách k záveru, že všetky požiadavky na údaje boli splnené a že úpravy MRL požadované žiadateľmi boli prijateľné, pokiaľ ide o bezpečnosť spotrebiteľa, na základe posúdenia vystavenia spotrebiteľa pre 27 špecifických európskych spotrebiteľských skupín. Úrad zohľadnil najnovšie informácie o toxikologických vlastnostiach látok. Ani celoživotné vystavenie spotrebiteľov účinkom týchto látok prostredníctvom konzumácie akýchkoľvek potravín, ktoré môžu obsahovať tieto látky, ani krátkodobé vystavenie spôsobené extrémnou konzumáciou príslušných plodín nepreukázali, že existuje riziko prekročenia prijateľného denného príjmu (ADI) alebo akútnej referenčnej dávky (ARfD).
- (8) Pokiaľ ide o nikotín vo voľne rastúcich hubách, úrad zdôraznil, že jeho stanovisko bolo ovplyvnené niekoľkými pochybnosťami a obmedzeniami. Okrem vydania tohto vyhlásenia boli v roku 2009 zozbierané údaje z monitorovania s cieľom preskúmať prítomnosť tejto látky vo voľne rastúcich hubách. Z uvedených údajov,

(1) Vedecké správy EFSA sú k dispozícii na: <http://www.efsa.europa.eu>:
 Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL chlórthalonilu v jačmeni a niektorých komoditách živočíšneho pôvodu. *EFSA Journal* 2010, 8(3):1524.
 Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL tiaklopridu v jahodách. *EFSA Journal* 2010, 8(1):1498.
 Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL klotianidínu v mrkve. *EFSA Journal* 2010, 8(2):1515.
 Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL difenokonazolu v kvake a okrúhlici. *EFSA Journal* 2010, 8(2):1510.
 Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL flubendiamidu v tekvicovitých s jedlou a nejedlou šupou, v baklažáne a fazuli so strukmi. *EFSA Journal* 2010, 8(3):1527.
 Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL fenhexamidu v rôznych listnatých plodinách. *EFSA Journal* 2010, 8(11):1455.
 Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL spirotetramatu v cibuli a stanovení nových MRL v obličkách. *EFSA Journal* 2010, 8(2):1511.
 Odôvodnené stanovisko EFSA, ktoré pripravilo oddelenie pre pesticídy (PRAPeR), o zmene existujúcej MRL tiametoxamu v mrkve. *EFSA Journal* 2009, 7(9):1307.

(2) Vyhlásenie EFSA. Potenciálne riziká prítomnosti nikotínu vo voľne rastúcich hubách pre verejné zdravie, *EFSA Journal* 2009, RN-286, 1-47.

ktoré sa získali od členských štátov, prevádzkovateľov potravinárskych podnikov a od čínskej vlády, vyplynulo, že hladiny nikotínu prítomného vo voľne rastúcich hubách sú síce rôzne v závislosti od zdroja a druhu, ale v takmer všetkých vzorkách presiahli štandardnú MRL v hodnote 0,01 mg/kg. Tieto zistenia sú dôkazom nevyhnutnej prítomnosti nikotínu vo voľne rastúcich hubách, najmä v hríboch (*Boletus edulis*). Preto je vhodné stanoviť dočasné MRL nikotínu vo voľne rastúcich hubách na základe dostupných údajov z monitorovania, ako aj stanoviska úradu. Uvedené dočasné MRL by sa mali do dvoch rokov preskúmať, aby sa zhodnotili nové dostupné údaje a informácie vrátane akýchkoľvek vedeckých dôkazov o prirodzenom výskyte alebo tvorbe nikotínu vo voľne rastúcich hubách.

- (9) Na základe odôvodnených stanovísk a vyhlásenia úradu a vzhľadom na faktory týkajúce sa zvažovanej skutočnosti vhodné úpravy MRL spĺňajú požiadavky článku 14 ods. 2 písm. a) nariadenia (ES) č. 396/2005.
- (10) Nariadenie (ES) č. 396/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat a Európsky parlament ani Rada proti nim nevzniesli námietku,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Prílohy II a III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 25. augusta 2010

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

PRÍLOHA

Prílohy II a III k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia a dopĺňajú takto:

1) V prílohe II sa stĺpce týkajúce sa chlóratalonilu, fenhexamidu a tiaklopridu nahrádzajú takto:

„Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)“

| Číslo kódu | Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL (*) | Chlóratalonil (R) | Fenhexamid | Tiakloprid (F) |
|------------|---|-------------------|------------|----------------|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
| 0100000 | 1. ČERSTVÉ ALEBO MRAZENÉ OVOCIE, ORECHY | | | |
| 0110000 | (i) citrusové plody | 0,01 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0110010 | grapefruity | | | |
| 0110020 | pomaranče | | | |
| 0110030 | citróny | | | |
| 0110040 | limety | | | |
| 0110050 | mandarínky | | | |
| 0110990 | ostatné | | | |
| 0120000 | (ii) orechy stromové (vylúpané alebo nevlúpané) | 0,01 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0120010 | mandle | | | |
| 0120020 | para orechy | | | |
| 0120030 | kešu orechy | | | |
| 0120040 | Gaštany jedlé | | | |
| 0120050 | kokosové orechy | | | |
| 0120060 | lieskovce | | | |
| 0120070 | makadamové orechy | | | |
| 0120080 | pekanové orechy | | | |
| 0120090 | píniové oriešky | | | |
| 0120100 | pistáciové orechy | | | |
| 0120110 | vlašské orechy | | | |
| 0120990 | ostatné | | | |
| 0130000 | (iii) jadrové ovocie | 1 | 0,05 (*) | 0,3 |
| 0130010 | jablká | | | |
| 0130020 | hrušky | | | |
| 0130030 | dule | | | |
| 0130040 | mišpuľa | (**) | (**) | (**) |
| 0130050 | mišpuľník japonský | (**) | (**) | (**) |
| 0130990 | ostatné | | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|---------|---|----------|----------|----------|
| 0140000 | (iv) kôstkové ovocie | | | |
| 0140010 | marhule | 1 | 5 | 0,3 |
| 0140020 | čerešne a višne | 0,01 (*) | 5 | 0,3 |
| 0140030 | broskyne | 1 | 5 | 0,3 |
| 0140040 | slivky | 0,01 (*) | 1 | 0,1 |
| 0140990 | ostatné | 0,01 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0150000 | (v) bobuľové a drobné ovocie | | | |
| 0151000 | (a) <i>stolové hrozno a muštové hrozno</i> | | 5 | 0,02 (*) |
| 0151010 | stolové hrozno | 1 | | |
| 0151020 | muštové hrozno | 3 | | |
| 0152000 | (b) <i>jahody</i> | 3 | 5 | 1 |
| 0153000 | (c) <i>krovité ovocné druhy</i> | 0,01 (*) | 10 | |
| 0153010 | ostružiny | | | 3 |
| 0153020 | ostružinové maliny | | | 1 |
| 0153030 | maliny | | | 3 |
| 0153990 | ostatné | | | 1 |
| 0154000 | (d) <i>ostatné drobné a bobuľové ovocie</i> | | | 1 |
| 0154010 | čučoriedky | 0,01 (*) | 5 | |
| 0154020 | brusnice | 2 | 5 | |
| 0154030 | ríbezle (červené, čierne a biele) | 10 | 5 | |
| 0154040 | egreše | 10 | 5 | |
| 0154050 | šípky | (**) | (**) | (**) |
| 0154060 | moruše | (**) | (**) | (**) |
| 0154070 | azarole (plody stredomorskej mišpule) | (**) | (**) | (**) |
| 0154080 | plody bazy čiernej | (**) | (**) | (**) |
| 0154990 | ostatné | 0,01 (*) | 5 | |
| 0160000 | (vi) rôzne ovocie | | | |
| 0161000 | (a) <i>s jablou šupou</i> | 0,01 (*) | 0,05 (*) | |
| 0161010 | ďatle | | | 0,02 (*) |
| 0161020 | figy | | | 0,02 (*) |
| 0161030 | stolové olivy | | | 4 |
| 0161040 | kumkváty | | | 0,02 (*) |
| 0161050 | karambola | (**) | (**) | (**) |
| 0161060 | persimon | (**) | (**) | (**) |
| 0161070 | jambolan (jávka slivka) | (**) | (**) | (**) |
| 0161990 | ostatné | | | 0,02 (*) |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|---------|--|----------|----------|----------|
| 0162000 | (b) <i>s nejedlou šupou, malé</i> | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0162010 | kiwi | | 10 | |
| 0162020 | liči | | 0,05 (*) | |
| 0162030 | mučenka – granadilla | | 0,05 (*) | |
| 0162040 | nopál (kaktusová figa) | (**) | (**) | (**) |
| 0162050 | kaimito (star apple) | (**) | (**) | (**) |
| 0162060 | americký persimon (Virginia kaki) | (**) | (**) | (**) |
| 0162990 | ostatné | | 0,05 (*) | |
| 0163000 | (c) <i>s nejedlou šupou, veľké</i> | | 0,05 (*) | |
| 0163010 | avokádo | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0163020 | banány | 0,2 | | 0,02 (*) |
| 0163030 | mango | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0163040 | papája | 20 | | 0,5 |
| 0163050 | granátové jablko | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0163060 | cherimoya | (**) | (**) | (**) |
| 0163070 | guava | (**) | (**) | (**) |
| 0163080 | ananás | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0163090 | plody chlebovníka | (**) | (**) | (**) |
| 0163100 | durian | (**) | (**) | (**) |
| 0163110 | guanabana (soursop) | (**) | (**) | (**) |
| 0163990 | ostatné | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0200000 | 2. ČERSTVÁ ALEBO MRAZENÁ ZELENINA | | | |
| 0210000 | (i) koreňová a hluzová zelenina | | 0,05 (*) | |
| 0211000 | (a) <i>zemiaky</i> | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0212000 | (b) <i>tropická koreňová a hluzová zelenina</i> | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0212010 | maniok (kasava) | | | |
| 0212020 | sladké zemiaky | | | |
| 0212030 | jamy | | | |
| 0212040 | tapioka | (**) | (**) | (**) |
| 0212990 | ostatné | | | |
| 0213000 | (c) <i>iná koreňová a hluzová zelenina okrem cukrovej repy</i> | | | |
| 0213010 | repa cviklová | 0,01 (*) | | 0,05 |
| 0213020 | mrkva | 1 | | 0,05 |
| 0213030 | zeler | 1 | | 0,1 |
| 0213040 | chren | 0,01 (*) | | 0,05 |
| 0213050 | jeruzalemské artičoky (topinambury) | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0213060 | paštrnák | 0,01 (*) | | 0,05 |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|---------|---|-----------|----------|----------|
| 0213070 | koreň petržlenu | 0,01 (**) | | 0,05 |
| 0213080 | reďkovka | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0213090 | kozia brada | 0,01 (*) | | 0,05 |
| 0213100 | kvaka | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0213110 | okružhlica | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0213990 | ostatné | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0220000 | (ii) cibuľová zelenina | | 0,05 (*) | |
| 0220010 | cesnak | 0,5 | | 0,02 (*) |
| 0220020 | cibuľa | 0,5 | | 0,02 (*) |
| 0220030 | šalotka | 0,5 | | 0,02 (*) |
| 0220040 | cibuľa jarná | 10 | | 0,1 |
| 0220990 | ostatné | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0230000 | (iii) plodová zelenina | | | |
| 0231000 | (a) ľuľkovité | 2 | | |
| 0231010 | rajčiaky | | 1 | 0,5 |
| 0231020 | paprika | | 2 | 1 |
| 0231030 | baklažán („egg plant“) | | 1 | 0,5 |
| 0231040 | okra, ibištek jedlý | | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0231990 | ostatné | | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0232000 | (b) tekvicovité s jedlou šupou | | 1 | 0,3 |
| 0232010 | uhorky šalátové | 1 | | |
| 0232020 | uhorky nakladačky | 5 | | |
| 0232030 | cukety | 0,01 (*) | | |
| 0232990 | ostatné | 0,01 (*) | | |
| 0233000 | (c) tekvicovité s nejedlou šupou | 1 | 0,05 (*) | |
| 0233010 | melón cukrový | | | 0,2 |
| 0233020 | tekvica | | | 0,02 (*) |
| 0233030 | melón vodový/dyňa červená | | | 0,2 |
| 0233990 | ostatné | | | 0,02 (*) |
| 0234000 | (d) sladká kukurica | 0,01 (*) | 0,05 (*) | 0,1 |
| 0239000 | (e) iná plodová zelenina | 0,01 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0240000 | (iv) hlúbová zelenina | | 0,05 (*) | |
| 0241000 | (a) hlúbová zelenina tvoriaca ružice | 3 | | 0,1 |
| 0241010 | brokolica | | | |
| 0241020 | karfiol | | | |
| 0241990 | ostatné | | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|---------|--|----------|----------|----------|
| 0242000 | (b) <i>hlávková hlúbová zelenina</i> | | | |
| 0242010 | ružičkový kel | 3 | | 0,05 |
| 0242020 | hlávková kapusta | 3 | | 0,2 |
| 0242990 | ostatné | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0243000 | (c) <i>listová hlúbová zelenina</i> | 0,01 (*) | | 1 |
| 0243010 | čínska kapusta | | | |
| 0243020 | kel | | | |
| 0243990 | ostatné | | | |
| 0244000 | (d) <i>kaleráb</i> | 0,01 (*) | | 0,05 |
| 0250000 | (v) listová zelenina a čerstvé bylinky | | | |
| 0251000 | (a) <i>šalát a podobné plodiny vrátane Brassicacea</i> | | | |
| 0251010 | valeriánka poľná | 0,01 (*) | 30 | 5 |
| 0251020 | šalát | 0,01 (*) | 40 | 2 |
| 0251030 | endívia (širokolistá) | 0,01 (*) | 30 | 2 |
| 0251040 | žerucha | 0,01 (*) | 30 | 2 |
| 0251050 | barborka jarná | (**) | (**) | (**) |
| 0251060 | rukola (eruka, roketa) | 0,01 (*) | 30 | 3 |
| 0251070 | červená horčica | (**) | (**) | (**) |
| 0251080 | listy a výhonky plodiny Brassica spp | 0,01 (*) | 30 | 2 |
| 0251990 | ostatné | 0,01 (*) | 30 | 2 |
| 0252000 | (b) <i>špenát a podobné plodiny (listy)</i> | | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0252010 | špenát | 0,01 (*) | | |
| 0252020 | portulaka zeleninová | (**) | (**) | (**) |
| 0252030 | mangold | 0,01 (*) | | |
| 0252990 | ostatné | 0,01 (*) | | |
| 0253000 | (c) <i>listy viniča</i> | (**) | (**) | (**) |
| 0254000 | (d) <i>potočnica lekárska</i> | 0,01 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0255000 | (e) <i>witloof (belgická čakanka)</i> | 0,01 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0256000 | (f) <i>bylinky</i> | 5 | 30 | 5 |
| 0256010 | trebuľka | | | |
| 0256020 | cesnak pažítkový | | | |
| 0256030 | zelerová vňať | | | |
| 0256040 | petržlen | | | |
| 0256050 | šalvia | (**) | (**) | (**) |
| 0256060 | rozmarín | (**) | (**) | (**) |
| 0256070 | materina dúška | (**) | (**) | (**) |
| 0256080 | bazalka | (**) | (**) | (**) |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|---------|--|----------|----------|----------|
| 0256090 | bobkový list | (**) | (**) | (**) |
| 0256100 | estragón | (**) | (**) | (**) |
| 0256990 | ostatné | | | |
| 0260000 | (vi) strukoviny (čerstvé) | | | |
| 0260010 | fazuľa (so strukmi) | 5 | 2 | 1 |
| 0260020 | fazuľa (bez strukov) | 2 | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0260030 | hrach (so strukmi) | 2 | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0260040 | hrach (bez strukov) | 0,3 | 0,05 (*) | 0,2 |
| 0260050 | šošovica | 0,01 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0260990 | ostatné | 0,01 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0270000 | (vii) stonková zelenina (čerstvá) | | 0,05 (*) | |
| 0270010 | špargľa | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0270020 | artičoky bodliakové (kardy) | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0270030 | zeler | 10 | | 0,5 |
| 0270040 | fenikel | 0,01 (*) | | 0,5 |
| 0270050 | artičoky pravé | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0270060 | pór | 10 | | 0,1 |
| 0270070 | rebarbora | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0270080 | bambusové výhonky | (**) | (**) | (**) |
| 0270090 | sabal palmetto | (**) | (**) | (**) |
| 0270990 | ostatné | 0,01 (*) | | 0,02 (*) |
| 0280000 | (viii) huby | | 0,05 (*) | 0,02 (*) |
| 0280010 | pestované | 2 | | |
| 0280020 | divorastúce | 0,01 (*) | | |
| 0280990 | ostatné | 0,01 (*) | | |
| 0290000 | (ix) morské riasy | (**) | (**) | (**) |
| 0300000 | 3. SUCHÉ STRUKOVINY | 0,01 (*) | 0,05 (*) | 0,1 |
| 0300010 | fazuľa | | | |
| 0300020 | šošovica | | | |
| 0300030 | hrach | | | |
| 0300040 | lupínia | | | |
| 0300990 | ostatné | | | |
| 0400000 | 4. OLEJNATÉ SEMENÁ A PLODY | | | |
| 0401000 | (i) olejnaté semená | | 0,1 (*) | |
| 0401010 | ľanové semená | 0,01 (*) | | 0,05 (*) |
| 0401020 | arašidy (plody podzemnice olejnej) | 0,05 | | 0,05 (*) |
| 0401030 | mak siaty | 0,01 (*) | | 0,3 |
| 0401040 | sezamové semená | 0,01 (*) | | 0,05 (*) |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|---------|---|----------|----------|----------|
| 0401050 | slnečnicové semená | 0,01 (*) | | 0,05 (*) |
| 0401060 | semená repky | 0,01 (*) | | 0,3 |
| 0401070 | sójové bôby | 0,01 (*) | | 0,05 (*) |
| 0401080 | horčicové semená | 0,01 (*) | | 0,2 |
| 0401090 | semená bavlny | 0,01 (*) | | 0,05 (*) |
| 0401100 | semená tekvice obrovskej | 0,01 (*) | | 0,05 (*) |
| 0401110 | požlt farbiarsky | (**) | (**) | (**) |
| 0401120 | borák lekársky | (**) | (**) | (**) |
| 0401130 | ľaničník siaty | (**) | (**) | (**) |
| 0401140 | konope siate | 0,01 (*) | | 0,05 (*) |
| 0401150 | ricín obyčajný | (**) | (**) | (**) |
| 0401990 | ostatné | 0,01 (*) | | 0,05 (*) |
| 0402000 | (ii) olejnaté plody | 0,01 (*) | | |
| 0402010 | olivy na výrobu oleja | | 0,05 (*) | 4 |
| 0402020 | palmové orechy (jadrá palmy olejnej) | (**) | (**) | (**) |
| 0402030 | plod palmy olejnej | (**) | (**) | (**) |
| 0402040 | kapok | (**) | (**) | (**) |
| 0402990 | ostatné | | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0500000 | 5. OBILNINY | | 0,05 (*) | |
| 0500010 | jačmeň | 0,3 | | 1 |
| 0500020 | pohánka | 0,01 (*) | | 0,05 |
| 0500030 | kukurica | 0,01 (*) | | 0,05 |
| 0500040 | proso | 0,01 (*) | | 0,05 |
| 0500050 | ovos | 0,1 | | 1 |
| 0500060 | ryža | 0,01 (*) | | 0,05 |
| 0500070 | raž | 0,1 | | 0,05 |
| 0500080 | cirok | 0,01 (*) | | 0,05 |
| 0500090 | pšenica | 0,1 | | 0,1 |
| 0500990 | ostatné | 0,01 (*) | | 0,05 |
| 0600000 | 6. ČAJ, KÁVA, BYLINY NA PRÍPRAVU NÁLEVVOV A KAKAO | 0,1 (*) | 0,1 (*) | |
| 0610000 | (i) čaj (fermentované alebo inak upravené sušené lístky a stebľa druhu <i>Camellia sinensis</i>) | | | 10 |
| 0620000 | (ii) kávové zrná | (**) | (**) | (**) |
| 0630000 | (iii) byliny na prípravu nálevov (sušené) | (**) | (**) | (**) |
| 0631000 | (a) kvety | (**) | (**) | (**) |
| 0631010 | kvet rumančeka kamilkového | (**) | (**) | (**) |
| 0631020 | kvet ibišteka | (**) | (**) | (**) |
| 0631030 | lupienky ruže | (**) | (**) | (**) |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|---------|--|------|---------|------|
| 0631040 | kvet jazmínu | (**) | (**) | (**) |
| 0631050 | lipa | (**) | (**) | (**) |
| 0631990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 0632000 | (b) listy | (**) | (**) | (**) |
| 0632010 | listy jahody | (**) | (**) | (**) |
| 0632020 | listy kríka rooibos | (**) | (**) | (**) |
| 0632030 | maté | (**) | (**) | (**) |
| 0632990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 0633000 | (c) korene | (**) | (**) | (**) |
| 0633010 | koreň valerjány lekárskej | (**) | (**) | (**) |
| 0633020 | koreň všehoja (ženšena) | (**) | (**) | (**) |
| 0633990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 0639000 | (d) iné byliny na prípravu nálevov | (**) | (**) | (**) |
| 0640000 | (iv) kakao (fermentované zrná) | (**) | (**) | (**) |
| 0650000 | (v) karob (tzv. svätójánsky chlieb) | (**) | (**) | (**) |
| 0700000 | 7. CHMEĽOVÉ ŠIŠKY (sušené) vrátane peliet a nekoncentrovaného prášku | 50 | 0,1 (*) | 0,1 |
| 0800000 | 8. KORENINY | (**) | (**) | (**) |
| 0810000 | (i) semená | (**) | (**) | (**) |
| 0810010 | Aníz | (**) | (**) | (**) |
| 0810020 | čierna egyptská rasca | (**) | (**) | (**) |
| 0810030 | semená zeleru | (**) | (**) | (**) |
| 0810040 | semená koriandra | (**) | (**) | (**) |
| 0810040 | semená rasce | (**) | (**) | (**) |
| 0810060 | semená kôpru | (**) | (**) | (**) |
| 0810070 | Semená feniklu | (**) | (**) | (**) |
| 0810080 | senovka grécka | (**) | (**) | (**) |
| 0810090 | muškátový oriešok | (**) | (**) | (**) |
| 0810990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 0820000 | (ii) ovocie a bobuľové plody | (**) | (**) | (**) |
| 0820010 | nové korenie | (**) | (**) | (**) |
| 0820020 | anízové korenie (japonská paprika) | (**) | (**) | (**) |
| 0820030 | rasca lúčna | (**) | (**) | (**) |
| 0820040 | kardamon | (**) | (**) | (**) |
| 0820050 | bobule borievky obyčajnej | (**) | (**) | (**) |
| 0820060 | čierne a biele korenie | (**) | (**) | (**) |
| 0820070 | struky vanilky | (**) | (**) | (**) |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|---------|--|----------|----------|----------|
| 0820080 | tamarindy | (**) | (**) | (**) |
| 0820990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 0830000 | (iii) kôra | (**) | (**) | (**) |
| 0830010 | škoricca | (**) | (**) | (**) |
| 0830990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 0840000 | (iv) korene alebo rizómy | (**) | (**) | (**) |
| 0840010 | sladké drevko | (**) | (**) | (**) |
| 0840020 | zázvor | (**) | (**) | (**) |
| 0840030 | kurkuma | (**) | (**) | (**) |
| 0840040 | chren dedinský | (**) | (**) | (**) |
| 0840990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 0850000 | (v) puky | (**) | (**) | (**) |
| 0850010 | klinčeky | (**) | (**) | (**) |
| 0850020 | kapara trnitá | (**) | (**) | (**) |
| 0850990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 0860000 | (vi) blízna kvetov | (**) | (**) | (**) |
| 0860010 | šafrán | (**) | (**) | (**) |
| 0860990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 0870000 | (vii) arillus | (**) | (**) | (**) |
| 0870010 | muškátovník voňavý | (**) | (**) | (**) |
| 0870990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 0900000 | 9. TECHNICKÉ PLODINY NA VÝROBU CUKRU | (**) | (**) | (**) |
| 0900010 | cukrová repa (koreň) | (**) | (**) | (**) |
| 0900020 | cukrová trstina | (**) | (**) | (**) |
| 0900030 | korene čakanky | (**) | (**) | (**) |
| 0900990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 1000000 | 10. PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – SUCHOZEMSKÉ ŽIVOČÍCHY | | | |
| 1010000 | (i) mäso, mäsové prípravky, vnútornosti, krv, živočíšny tuk – čerstvé, chladené alebo mrazené, solené, v náleve, sušené alebo údené, prípadne spracované vo forme múčky alebo prášku; iné spracované produkty ako párky/klobásy/salámy a potravinové prípravky z týchto produktov | | 0,05 (*) | |
| 1011000 | a) ošípané | 0,01 (*) | | |
| 1011010 | mäso | | | 0,05 |
| 1011020 | chudé mäso bez tuku | | | 0,05 |
| 1011030 | pečeň | | | 0,3 |
| 1011040 | obličky | | | 0,3 |
| 1011050 | jedlé vnútornosti | | | 0,01 (*) |
| 1011990 | ostatné | | | 0,01 (*) |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|---------|--|----------|------|----------|
| 1012000 | (b) <i>hovädzí dobytok</i> | | | |
| 1012010 | mäso | 0,05 | | 0,05 |
| 1012020 | tuk | 0,1 | | 0,05 |
| 1012030 | pečeň | 0,1 | | 0,3 |
| 1012040 | obličky | 0,3 | | 0,3 |
| 1012050 | jedlé vnútornosti | 0,01 (*) | | 0,01 (*) |
| 1012990 | ostatné | 0,01 (*) | | 0,01 (*) |
| 1013000 | (c) <i>ovce</i> | | | |
| 1013010 | mäso | 0,05 | | 0,05 |
| 1013020 | tuk | 0,1 | | 0,05 |
| 1013030 | pečeň | 0,1 | | 0,3 |
| 1013040 | obličky | 0,3 | | 0,3 |
| 1013050 | jedlé vnútornosti | 0,01 (*) | | 0,01 (*) |
| 1013990 | ostatné | 0,01 (*) | | 0,01 (*) |
| 1014000 | (d) <i>kozy</i> | | | |
| 1014010 | mäso | 0,05 | | 0,05 |
| 1014020 | tuk | 0,1 | | 0,05 |
| 1014030 | pečeň | 0,1 | | 0,3 |
| 1014040 | obličky | 0,3 | | 0,3 |
| 1014050 | jedlé vnútornosti | 0,01 (*) | | 0,01 (*) |
| 1014990 | ostatné | 0,01 (*) | | 0,01 (*) |
| 1015000 | (e) <i>kone, somáre, muly alebo mulice</i> | (**) | (**) | (**) |
| 1015010 | mäso | (**) | (**) | (**) |
| 1015020 | tuk | (**) | (**) | (**) |
| 1015030 | pečeň | (**) | (**) | (**) |
| 1015040 | obličky | (**) | (**) | (**) |
| 1015050 | jedlé vnútornosti | (**) | (**) | (**) |
| 1015990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 1016000 | (f) <i>hydina – kurence, husi, kačice, morky a perličky; pštrosy, holuby</i> | 0,01 (*) | | |
| 1016010 | mäso | | | 0,05 |
| 1016020 | tuk | | | 0,05 |
| 1016030 | pečeň | | | 0,3 |
| 1016040 | obličky | | | 0,3 |
| 1016050 | jedlé vnútornosti | | | 0,01 (*) |
| 1016990 | ostatné | | | 0,01 (*) |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) |
|---------|---|----------|----------|----------|
| 1017000 | (g) <i>iné hospodárske zvieratá</i> | (**) | (**) | (**) |
| 1017010 | mäso | (**) | (**) | (**) |
| 1017020 | tuk | (**) | (**) | (**) |
| 1017030 | pečeň | (**) | (**) | (**) |
| 1017040 | obličky | (**) | (**) | (**) |
| 1017050 | jedlé vnútornosti | (**) | (**) | (**) |
| 1017990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 1020000 | (ii) mlieko a smotana – nekoncentrované, bez pridaného cukru alebo sladidla, maslo a iný tuk získaný z mlieka, syr a tvaroh | 0,1 | 0,05 (*) | 0,03 |
| 1020010 | dobytok | | | |
| 1020020 | ovce | | | |
| 1020030 | kozy | | | |
| 1020040 | kone | | | |
| 1020990 | ostatné | | | |
| 1030000 | (iii) vtáčie vajcia – čerstvé, konzervované alebo varené, lúpané vajcia a vaječné žĺtka – čerstvé, sušené, varené v pare alebo vo vode, lisované, zmrazené alebo inak spracované s obsahom alebo bez obsahu pridaného cukru alebo sladidla | 0,01 (*) | 0,05 (*) | 0,01 (*) |
| 1030010 | kuracie | | | |
| 1030020 | kačacie | (**) | (**) | (**) |
| 1030030 | husacie | (**) | (**) | (**) |
| 1030040 | prepelície | (**) | (**) | (**) |
| 1030990 | ostatné | (**) | (**) | (**) |
| 1040000 | (iv) med | (**) | (**) | (**) |
| 1050000 | (v) obojživelníky a plazy | (**) | (**) | (**) |
| 1060000 | (vi) slimáky | (**) | (**) | (**) |
| 1070000 | (vii) iné produkty zo suchozemských živočíchov | (**) | (**) | (**) |

(^a) Pokiaľ ide o úplný zoznam výrobkov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa uplatňujú MRL, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.

(*) Označuje dolnú hranicu analytického stanovenia.

(**) Kombinácia pesticíd-kód, na ktorú sa uplatňuje MRL stanovená v časti B prílohy III.

(F) = Rozpustný v tukoch

(R) = Definícia rezídua je odlišná pri týchto kombináciách pesticíd-kód:

Chlórtalonil (R) - kód 1012000: SDS-3701

Chlórtalonil (R) - kód 1013000: SDS-3701

Chlórtalonil (R) - kód 1014000: SDS-3701.“

2) Časť A prílohy III sa mení a dopĺňa takto:

a) Stĺpce týkajúce sa klotianidínu, difenokonazolu, flubendiamidu, spirotetramatu a tiametoxamu nahrádzajú takto:

„Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)“

| Číslo kódu | Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL (*) | Klotianidín | Difenokonazol | Flubendiamid | Spirotetramat a jeho 4 metabolity BY108330-enol, BY108330-ketohydroxy, BY108330-monohydroxy a BY108330 enol-glukozid, vyjadrené ako spirotetramat (R) | Tiametoxám (suma látok tiametoxám a klotianidín, vyjadrená ako tiametoxám) |
|------------|---|-------------|---------------|--------------|---|--|
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
| 0100000 | 1. ČERSTVÉ ALEBO MRAZENÉ OVOCIE, ORECHY | | | 0,01 (*) | | |
| 0110000 | (i) citrusové plody | 0,1 | 0,1 | | 1 | 0,2 |
| 0110010 | grapefruity | | | | | |
| 0110020 | pomaranče | | | | | |
| 0110030 | citróny | | | | | |
| 0110040 | limety | | | | | |
| 0110050 | mandarínky | | | | | |
| 0110990 | ostatné | | | | | |
| 0120000 | (ii) orechy stromové (vylúpané alebo nevlúpané) | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0120010 | mandle | | | | | |
| 0120020 | para orechy | | | | | |
| 0120030 | kešu orechy | | | | | |
| 0120040 | Gaštany jedlé | | | | | |
| 0120050 | kokosové orechy | | | | | |
| 0120060 | lieskovce | | | | | |
| 0120070 | makadamové orechy | | | | | |
| 0120080 | pekanové orechy | | | | | |
| 0120090 | píniové oriešky | | | | | |
| 0120100 | pistáciové orechy | | | | | |
| 0120110 | vlašské orechy | | | | | |
| 0120990 | ostatné | | | | | |
| 0130000 | (iii) jadrové ovocie | 0,05 | | | 1 | |
| 0130010 | jablká | | 0,5 | | | 0,2 |
| 0130020 | hrušky | | 0,5 | | | 0,2 |
| 0130030 | dule | | 0,2 | | | 0,1 |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
|---------|---|----------|-----|-----|---------|----------|
| 0130040 | mišpuľa | | 0,5 | | | 0,1 |
| 0130050 | mišpuľník japonský | | 0,5 | | | 0,1 |
| 0130990 | ostatné | | 0,2 | | | 0,1 |
| 0140000 | (iv) kôstkové ovocie | | | | 3 | |
| 0140010 | marhule | 0,1 | 0,5 | | | 0,3 |
| 0140020 | čerešne a višne | 0,1 | 0,3 | | | 0,5 |
| 0140030 | broskyne | 0,1 | 0,5 | | | 0,3 |
| 0140040 | slivky | 0,02 (*) | 0,5 | | | 0,3 |
| 0140990 | ostatné | 0,02 (*) | 0,1 | | | 0,3 |
| 0150000 | (v) bobuľové a drobné ovocie | | | | | |
| 0151000 | (a) stolové hrozno a muštové hrozno | | 0,5 | | 2 | 0,5 |
| 0151010 | stolové hrozno | 0,6 | | | | |
| 0151020 | muštové hrozno | 0,05 | | | | |
| 0152000 | (b) jahody | 0,02 (*) | 0,1 | | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0153000 | (c) krovité ovocné druhy | 0,02 (*) | | | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0153010 | ostružiny | | 0,3 | | | |
| 0153020 | ostružinové maliny | | 0,1 | | | |
| 0153030 | maliny | | 0,3 | | | |
| 0153990 | ostatné | | 0,1 | | | |
| 0154000 | (d) ostatné drobné a bobuľové ovocie | 0,02 (*) | | | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0154010 | čučoriedky | | 0,1 | | | |
| 0154020 | brusnice | | 0,1 | | | |
| 0154030 | ríbezle (červené, čierne a biele) | | 0,2 | | | |
| 0154040 | egreše | | 0,1 | | | |
| 0154050 | šípky | | 0,1 | | | |
| 0154060 | moruše | | 0,1 | | | |
| 0154070 | azarole (plody stredomorskej mišpule) | | 0,1 | | | |
| 0154080 | plody bazy čiernej | | 0,1 | | | |
| 0154990 | ostatné | | 0,1 | | | |
| 0160000 | (vi) rôzne ovocie | 0,02 (*) | | | 0,1 (*) | |
| 0161000 | (a) s jedlou šupou | | | | | 0,05 (*) |
| 0161010 | ďatle | | 0,1 | | | |
| 0161020 | figy | | 0,1 | | | |
| 0161030 | stolové olivy | | 2 | | | |
| 0161040 | kumkváty | | 0,1 | | | |
| 0161050 | karambola | | 0,1 | | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
|---------|---|----------|-----|----------|---------|----------|
| 0161060 | persimon | | 0,1 | | | |
| 0161070 | jambolan (jávská slivka) | | 0,1 | | | |
| 0161990 | ostatné | | 0,1 | | | |
| 0162000 | (b) s nejdolou šupou, malé | | 0,1 | | | |
| 0162010 | kiwi | | | | | 0,2 |
| 0162020 | liči | | | | | 0,05 (*) |
| 0162030 | mučenka – granadilla | | | | | 0,05 (*) |
| 0162040 | nopál (kaktusová figa) | | | | | 0,05 (*) |
| 0162050 | kaimito (star apple) | | | | | 0,05 (*) |
| 0162060 | americký persimon (Virginia kaki) | | | | | 0,05 (*) |
| 0162990 | ostatné | | | | | 0,05 (*) |
| 0163000 | (c) s nejdolou šupou, veľké | | 0,1 | | | |
| 0163010 | avokádo | | | | | 0,05 (*) |
| 0163020 | banány | | | | | 0,05 (*) |
| 0163030 | mango | | | | | 0,5 |
| 0163040 | papája | | | | | 0,05 (*) |
| 0163050 | granátové jablko | | | | | 0,05 (*) |
| 0163060 | cherimoya | | | | | 0,05 (*) |
| 0163070 | guava | | | | | 0,05 (*) |
| 0163080 | ananás | | | | | 0,05 (*) |
| 0163090 | plody chlebovníka | | | | | 0,05 (*) |
| 0163100 | durian | | | | | 0,05 (*) |
| 0163110 | guanabana (soursop) | | | | | 0,05 (*) |
| 0163990 | ostatné | | | | | 0,05 (*) |
| 0200000 | 2. ČERSTVÁ ALEBO MRAZENÁ ZELENINA | | | | | |
| 0210000 | (i) koreňová a hľuzová zelenina | | | 0,01 (*) | | |
| 0211000 | (a) zemiaky | 0,05 | 0,1 | | 0,8 | 0,1 |
| 0212000 | (b) tropická koreňová a hľuzová zelenina | 0,02 (*) | 0,1 | | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0212010 | maniok (kasava) | | | | | |
| 0212020 | sladké zemiaky | | | | | |
| 0212030 | jamy | | | | | |
| 0212040 | tapioka | | | | | |
| 0212990 | ostatné | | | | | |
| 0213000 | (c) iná koreňová a hľuzová zelenina okrem cukrovej repy | | | | 0,1 (*) | |
| 0213010 | repa cviklová | 0,02 (*) | 0,2 | | | 0,05 (*) |
| 0213020 | mrkva | 0,05 | 0,3 | | | 0,3 |
| 0213030 | zeler | 0,02 (*) | 2 | | | 0,05 (*) |
| 0213040 | chren | 0,02 (*) | 0,2 | | | 0,05 (*) |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
|---------|--|----------|----------|----------|---------|----------|
| 0213050 | jeruzalemské artičoky (topinambury) | 0,02 (*) | 0,1 | | | 0,05 (*) |
| 0213060 | paštrnák | 0,02 (*) | 0,3 | | | 0,05 (*) |
| 0213070 | koreň petržlenu | 0,02 (*) | 0,2 | | | 0,05 (*) |
| 0213080 | reďkovka | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | 0,05 (*) |
| 0213090 | kozia brada | 0,02 (*) | 0,2 | | | 0,05 (*) |
| 0213100 | kvaka | 0,02 (*) | 0,4 | | | 0,05 (*) |
| 0213110 | okružlica | 0,02 (*) | 0,4 | | | 0,05 (*) |
| 0213990 | ostatné | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | 0,05 (*) |
| 0220000 | (ii) cibuľová zelenina | 0,02 (*) | | 0,01 (*) | | |
| 0220010 | cesnak | | 0,05 (*) | | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0220020 | cibuľa | | 0,05 (*) | | 0,3 | 0,1 |
| 0220030 | šalotka | | 0,05 (*) | | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0220040 | cibuľa jarná | | 0,1 | | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0220990 | ostatné | | 0,05 (*) | | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0230000 | (iii) plodová zelenina | | | | | |
| 0231000 | (a) <i>luľkovité</i> | | | | | |
| 0231010 | rajčiaky | 0,05 | 2 | 0,2 | 2 | 0,2 |
| 0231020 | paprika | 0,05 | 0,05 (*) | 0,2 | 2 | 0,5 |
| 0231030 | baklažán („egg plant“) | 0,05 | 0,05 (*) | 0,2 | 2 | 0,2 |
| 0231040 | okra, ibišteľ jedlý | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,01 (*) | 1 | 0,05 (*) |
| 0231990 | ostatné | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,01 (*) | 1 | 0,05 (*) |
| 0232000 | (b) <i>tekvicovité s jedlou šupou</i> | 0,02 (*) | 0,1 | 0,15 | 0,2 | |
| 0232010 | uhorky šalátové | | | | | 0,3 |
| 0232020 | uhorky nakladačky | | | | | 0,2 |
| 0232030 | cukety | | | | | 0,3 |
| 0232990 | ostatné | | | | | 0,1 |
| 0233000 | (c) <i>tekvicovité s nejedlou šupou</i> | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,06 | 0,2 | |
| 0233010 | melón cukrový | | | | | 0,2 |
| 0233020 | tekvica | | | | | 0,1 |
| 0233030 | melón vodový/dyňa červená | | | | | 0,2 |
| 0233990 | ostatné | | | | | 0,1 |
| 0234000 | (d) <i>sladká kukurica</i> | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,01 (*) | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0239000 | (e) <i>iná plodová zelenina</i> | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,01 (*) | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0240000 | (iv) hlúbková zelenina | 0,02 (*) | | 0,01 (*) | | 0,2 |
| 0241000 | (a) <i>hlúbková zelenina tvoriaca ružice</i> | | | | 1 | |
| 0241010 | brokolica | | 0,2 | | | |
| 0241020 | karfiol | | 0,2 | | | |
| 0241990 | ostatné | | 0,05 (*) | | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
|---------|---|----------|----------|----------|---------|----------|
| 0242000 | (b) hlávková hlúbová zelenina | | 0,2 | | | |
| 0242010 | ružičkový kel | | | | 0,3 | |
| 0242020 | hlávková kapusta | | | | 2 | |
| 0242990 | ostatné | | | | 0,1 (*) | |
| 0243000 | (c) listová hlúbová zelenina | | 2 | | 7 | |
| 0243010 | čínska kapusta | | | | | |
| 0243020 | kel | | | | | |
| 0243990 | ostatné | | | | | |
| 0244000 | (d) kaleráb | | 0,05 (*) | | 2 | |
| 0250000 | (v) listová zelenina a čerstvé bylinky | | | 0,01 (*) | | |
| 0251000 | (a) šalát a podobné plodiny vrátane Brassicacea | 0,1 | | | 7 | 5 |
| 0251010 | valeriánka poľná | | 0,05 (*) | | | |
| 0251020 | šalát | | 3 | | | |
| 0251030 | endívia (šírokolistá) | | 0,05 (*) | | | |
| 0251040 | žerucha | | 0,05 (*) | | | |
| 0251050 | barborka jarná | | 0,05 (*) | | | |
| 0251060 | rukola (eruka, roket) | | 2 | | | |
| 0251070 | červená horčica | | 0,05 (*) | | | |
| 0251080 | listy a výhonky plodiny Brassica spp | | 0,05 (*) | | | |
| 0251990 | ostatné | | 0,05 (*) | | | |
| 0252000 | (b) špenát a podobné plodiny (listy) | 0,02 (*) | | | 7 | 0,05 (*) |
| 0252010 | špenát | | 2 | | | |
| 0252020 | portulaka zeleninová | | 2 | | | |
| 0252030 | mangold | | 0,05 (*) | | | |
| 0252990 | ostatné | | 0,05 (*) | | | |
| 0253000 | (c) listy viniča | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0254000 | (d) potočnica lekárska | 0,02 (*) | 0,5 | | 7 | 0,05 (*) |
| 0255000 | (e) witloof (belgická čakanka) | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0256000 | (f) bylinky | 0,02 (*) | | | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0256010 | trebuľka | | 10 | | | |
| 0256020 | cesnak pažítkový | | 2 | | | |
| 0256030 | zelerová vňať | | 10 | | | |
| 0256040 | petržlen | | 10 | | | |
| 0256050 | šalvia | | 2 | | | |
| 0256060 | rozmarín | | 2 | | | |
| 0256070 | materina dúška | | 2 | | | |
| 0256080 | bazalka | | 2 | | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
|---------|--|----------|----------|----------|---------|----------|
| 0256090 | bobkový list | | 2 | | | |
| 0256100 | estragón | | 2 | | | |
| 0256990 | ostatné | | 2 | | | |
| 0260000 | (vi) strukoviny (čerstvé) | | | | 0,1 (*) | |
| 0260010 | fazuľa (so strukmi) | 0,2 | 1 | 0,4 | | 0,05 (*) |
| 0260020 | fazuľa (bez strukov) | 0,02 (*) | 1 | 0,01 (*) | | 0,05 (*) |
| 0260030 | hrach (so strukmi) | 0,2 | 1 | 0,01 (*) | | 0,2 |
| 0260040 | hrach (bez strukov) | 0,02 (*) | 1 | 0,01 (*) | | 0,2 |
| 0260050 | šošovica | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,01 (*) | | 0,05 (*) |
| 0260990 | ostatné | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,01 (*) | | 0,05 (*) |
| 0270000 | (vii) stonková zelenina (čerstvá) | 0,02 (*) | | 0,01 (*) | | 0,05 (*) |
| 0270010 | špargľa | | 0,05 (*) | | 0,1 (*) | |
| 0270020 | artičoky bodliakové (kardy) | | 0,3 | | 0,1 (*) | |
| 0270030 | zeler | | 5 | | 4 | |
| 0270040 | fenikel | | 5 | | 0,1 (*) | |
| 0270050 | artičoky pravé | | 0,05 (*) | | 0,1 (*) | |
| 0270060 | pór | | 0,5 | | 0,1 (*) | |
| 0270070 | rebarbora | | 0,3 | | 0,1 (*) | |
| 0270080 | bambusové výhonky | | 0,05 (*) | | 0,1 (*) | |
| 0270090 | sabal palmetto | | 0,05 (*) | | 0,1 (*) | |
| 0270990 | ostatné | | 0,05 (*) | | 0,1 (*) | |
| 0280000 | (viii) huby | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,01 (*) | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0280010 | pestované | | | | | |
| 0280020 | divorastúce | | | | | |
| 0280990 | ostatné | | | | | |
| 0290000 | (ix) morské riasy | 0,02 (*) | 0,05 (*) | 0,01 (*) | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0300000 | 3. SUCHÉ STRUKOVINY | 0,02 (*) | | 0,01 (*) | 0,1 (*) | |
| 0300010 | fazuľa | | 0,05 (*) | | | 0,05 (*) |
| 0300020 | šošovica | | 0,05 (*) | | | 0,05 (*) |
| 0300030 | hrach | | 0,1 | | | 0,2 |
| 0300040 | lupínia | | 0,05 (*) | | | 0,05 (*) |
| 0300990 | ostatné | | 0,05 (*) | | | 0,05 (*) |
| 0400000 | 4. OLEJNATÉ SEMENÁ A PLODY | | | 0,01 (*) | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0401000 | (i) olejnaté semená | | | | | |
| 0401010 | ľanové semená | 0,02 (*) | 0,2 | | | |
| 0401020 | arašidy (plody podzemnice olejnej) | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | |
| 0401030 | mak siaty | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | |
| 0401040 | sezamové semená | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
|---------|---|----------|----------|----------|---------|----------|
| 0401050 | slnečnicové semená | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | |
| 0401060 | semená repky | 0,02 (*) | 0,5 | | | |
| 0401070 | sójové bôby | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | |
| 0401080 | horčicové semená | 0,02 (*) | 0,2 | | | |
| 0401090 | semená bavlny | 0,05 | 0,05 (*) | | | |
| 0401100 | semená tekvice obrovskej | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | |
| 0401110 | požlt farbiarsky | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | |
| 0401120 | borák lekársky | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | |
| 0401130 | ľaničník siaty | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | |
| 0401140 | konope siate | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | |
| 0401150 | ricín obyčajný | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | |
| 0401990 | ostatné | 0,02 (*) | 0,05 (*) | | | |
| 0402000 | (ii) olejnaté plody | 0,02 (*) | | | | |
| 0402010 | olivy na výrobu oleja | | 2 | | | |
| 0402020 | palmové orechy (jadrá palmy olejnej) | | 0,05 (*) | | | |
| 0402030 | plod palmy olejnej | | 0,05 (*) | | | |
| 0402040 | kapok | | 0,05 (*) | | | |
| 0402990 | ostatné | | 0,05 (*) | | | |
| 0500000 | 5. OBILNINY | 0,02 (*) | | 0,01 (*) | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0500010 | jačmeň | | 0,05 (*) | | | |
| 0500020 | pohánka | | 0,05 (*) | | | |
| 0500030 | kukurica | | 0,05 (*) | | | |
| 0500040 | proso | | 0,05 (*) | | | |
| 0500050 | ovos | | 0,05 (*) | | | |
| 0500060 | ryža | | 0,05 (*) | | | |
| 0500070 | raž | | 0,1 | | | |
| 0500080 | cirok | | 0,05 (*) | | | |
| 0500090 | pšenica | | 0,1 | | | |
| 0500990 | ostatné | | 0,05 (*) | | | |
| 0600000 | 6. ČAJ, KÁVA, BYLINY NA PRÍPRAVU NÁLEVVOV A KAKAO | 0,05 (*) | | 0,02 (*) | 0,1 (*) | |
| 0610000 | (i) čaj (fermentované alebo inak upravené sušené lístky a steblá druhu <i>Camellia sinensis</i>) | | 0,05 (*) | | | 0,1 |
| 0620000 | (ii) kávové zrná | | 0,05 (*) | | | 0,05 (*) |
| 0630000 | (iii) byliny na prípravu nálevov (sušené) | | 20 | | | 0,1 |
| 0631000 | (a) kvety | | | | | |
| 0631010 | kvet rumančeka kamilkového | | | | | |
| 0631020 | kvet ibišteka | | | | | |
| 0631030 | lupienky ruže | | | | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
|---------|--|----------|----------|----------|---------|----------|
| 0631040 | kvet jazmínu | | | | | |
| 0631050 | lipa | | | | | |
| 0631990 | ostatné ⁴ | | | | | |
| 0632000 | (b) listy | | | | | |
| 0632010 | listy jahody | | | | | |
| 0632020 | listy kríka rooibos | | | | | |
| 0632030 | maté | | | | | |
| 0632990 | ostatné | | | | | |
| 0633000 | (c) korene | | | | | |
| 0633010 | koreň valeriány lekárskej | | | | | |
| 0633020 | koreň všehoja (ženšena) | | | | | |
| 0633990 | ostatné | | | | | |
| 0639000 | (d) iné byliny na prípravu nálevov | | | | | |
| 0640000 | (iv) kakao (fermentované zrná) | | 0,05 (*) | | | 0,05 (*) |
| 0650000 | (v) karob (tzv. svätójánsky chlieb) | | 0,05 (*) | | | 0,05 (*) |
| 0700000 | 7. CHMELOVÉ ŠÍŠKY (sušené) vrátane peliet a nekoncentrovaného prášku | 0,05 (*) | 0,05 (*) | 0,02 (*) | 15 | 0,1 |
| 0800000 | 8. KORENINY | 0,05 (*) | 0,3 | 0,02 (*) | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0810000 | (i) semená | | | | | |
| 0810010 | Aníz | | | | | |
| 0810020 | čierna egyptská rasca | | | | | |
| 0810030 | semená zeleru | | | | | |
| 0810040 | semená koriandra | | | | | |
| 0810040 | semená rasce | | | | | |
| 0810060 | semená kôpru | | | | | |
| 0810070 | Semená feniklu | | | | | |
| 0810080 | senovka grécka | | | | | |
| 0810090 | muškátový oriešok | | | | | |
| 0810990 | ostatné | | | | | |
| 0820000 | (ii) ovocie a bobuľové plody | | | | | |
| 0820010 | nové korenie | | | | | |
| 0820020 | anízové korenie (japonská paprika) | | | | | |
| 0820030 | rasca lúčna | | | | | |
| 0820040 | kardamon | | | | | |
| 0820050 | bobule borievky obyčajnej | | | | | |
| 0820060 | čierne a biele korenie | | | | | |
| 0820070 | struky vanilky | | | | | |
| 0820080 | tamarindy | | | | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
|---------|--|----------|----------|----------|----------|----------|
| 0820990 | ostatné | | | | | |
| 0830000 | (iii) kôra | | | | | |
| 0830010 | škorica | | | | | |
| 0830990 | ostatné | | | | | |
| 0840000 | (iv) korene alebo rizómy | | | | | |
| 0840010 | sladké drierko | | | | | |
| 0840020 | zázvor | | | | | |
| 0840030 | kurkuma | | | | | |
| 0840040 | chren dedinský | | | | | |
| 0840990 | ostatné | | | | | |
| 0850000 | (v) puky | | | | | |
| 0850010 | klinčeky | | | | | |
| 0850020 | kapara trnitá | | | | | |
| 0850990 | ostatné | | | | | |
| 0860000 | (vi) blízna kvetov | | | | | |
| 0860010 | šafrán | | | | | |
| 0860990 | ostatné | | | | | |
| 0870000 | (vii) arillus | | | | | |
| 0870010 | muškátovník voňavý | | | | | |
| 0870990 | ostatné | | | | | |
| 0900000 | 9. TECHNICKÉ PLODINY NA VÝROBU CUKRU | 0,02 (*) | | 0,01 (*) | 0,1 (*) | 0,05 (*) |
| 0900010 | cukrová repa (koreň) | | 0,2 | | | |
| 0900020 | cukrová trstina | | 0,05 (*) | | | |
| 0900030 | korene čakanky | | 0,1 | | | |
| 0900990 | ostatné | | 0,05 (*) | | | |
| 1000000 | 10. PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – SUCHOZEMSKÉ ŽIVOČÍCHY | | | 0,01 (*) | | |
| 1010000 | (i) mäso, mäsové prípravky, vnútornosti, krv, živočíšny tuk – čerstvé, chladené alebo mrazené, solené, v náleve, sušené alebo údené, prípadne spracované vo forme múčky alebo prášku; iné spracované produkty ako párky/klobásy/salámy a potravinové prípravky z týchto produktov | | | | | 0,01 (*) |
| 1011000 | a) <i>ošípané</i> | | | | | |
| 1011010 | mäso | 0,01 (*) | 0,02 (*) | | 0,01 (*) | |
| 1011020 | chudé mäso bez tuku | 0,01 (*) | 0,05 | | 0,01 (*) | |
| 1011030 | pečeň | 0,05 | 0,2 | | 0,03 | |
| 1011040 | obličky | 0,01 (*) | 0,05 | | 0,03 | |
| 1011050 | jedlé vnútornosti | 0,01 (*) | 0,1 | | 0,03 | |
| 1011990 | ostatné | 0,01 (*) | 0,1 | | 0,01 (*) | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
|---------|--|----------|----------|-----|----------|-----|
| 1012000 | (b) <i>hovädzí dobytok</i> | | | | | |
| 1012010 | mäso | 0,01 (*) | 0,02 (*) | | 0,01 (*) | |
| 1012020 | tuk | 0,01 (*) | 0,05 | | 0,01 (*) | |
| 1012030 | pečeň | 0,05 | 0,2 | | 0,03 | |
| 1012040 | obličky | 0,01 (*) | 0,05 | | 0,03 | |
| 1012050 | jedlé vnútornosti | 0,01 (*) | 0,1 | | 0,03 | |
| 1012990 | ostatné | 0,01 (*) | 0,1 | | 0,01 (*) | |
| 1013000 | (c) <i>ovce</i> | | | | | |
| 1013010 | mäso | 0,01 (*) | 0,02 (*) | | 0,01 (*) | |
| 1013020 | tuk | 0,01 (*) | 0,05 | | 0,01 (*) | |
| 1013030 | pečeň | 0,05 | 0,2 | | 0,03 | |
| 1013040 | obličky | 0,01 (*) | 0,05 | | 0,03 | |
| 1013050 | jedlé vnútornosti | 0,01 (*) | 0,1 | | 0,03 | |
| 1013990 | ostatné | 0,01 (*) | 0,1 | | 0,01 (*) | |
| 1014000 | (d) <i>kozy</i> | | | | | |
| 1014010 | mäso | 0,01 (*) | 0,02 (*) | | 0,01 (*) | |
| 1014020 | tuk | 0,01 (*) | 0,05 | | 0,01 (*) | |
| 1014030 | pečeň | 0,05 | 0,2 | | 0,03 | |
| 1014040 | obličky | 0,01 (*) | 0,05 | | 0,03 | |
| 1014050 | jedlé vnútornosti | 0,01 (*) | 0,1 | | 0,03 | |
| 1014990 | ostatné | 0,01 (*) | 0,1 | | 0,01 (*) | |
| 1015000 | (e) <i>kone, somáre, muly alebo mulice</i> | | | | | |
| 1015010 | mäso | 0,01 (*) | 0,02 (*) | | 0,01 (*) | |
| 1015020 | tuk | 0,01 (*) | 0,05 | | 0,01 (*) | |
| 1015030 | pečeň | 0,05 | 0,2 | | 0,03 | |
| 1015040 | obličky | 0,01 (*) | 0,05 | | 0,03 | |
| 1015050 | jedlé vnútornosti | 0,01 (*) | 0,1 | | 0,03 | |
| 1015990 | ostatné | 0,01 (*) | 0,1 | | 0,01 (*) | |
| 1016000 | (f) <i>hydina – kurence, husi, kačice, morky a perličky; pštrosy, holuby</i> | 0,01 (*) | 0,1 | | 0,01 (*) | |
| 1016010 | mäso | | | | | |
| 1016020 | tuk | | | | | |
| 1016030 | pečeň | | | | | |
| 1016040 | obličky | | | | | |
| 1016050 | jedlé vnútornosti | | | | | |
| 1016990 | ostatné | | | | | |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
|---------|---|----------|----------|-----|-----------|----------|
| 1017000 | (g) <i>iné hospodárske zvieratá</i> | | 0,1 | | | |
| 1017010 | mäso | 0,01 (*) | | | 0,01 (*) | |
| 1017020 | tuk | 0,01 (*) | | | 0,01 (*) | |
| 1017030 | pečeň | 0,05 | | | 0,03 | |
| 1017040 | obličky | 0,01 (*) | | | 0,03 | |
| 1017050 | jedlé vnútornosti | 0,01 (*) | | | 0,03 | |
| 1017990 | ostatné | 0,01 (*) | | | 0,01 (*) | |
| 1020000 | (ii) mlieko a smotana – nekoncentrované, bez pridaného cukru alebo sladidla, maslo a iný tuk získaný z mlieka, syr a tvaroh | 0,01 (*) | 0,01 (*) | | 0,005 (*) | 0,02 |
| 1020010 | dobytok | | | | | |
| 1020020 | ovce | | | | | |
| 1020030 | kozy | | | | | |
| 1020040 | kone | | | | | |
| 1020990 | ostatné | | | | | |
| 1030000 | (iii) vtáčie vajcia – čerstvé, konzervované alebo varené, lúpané vajcia a vaječné žĺtka – čerstvé, sušené, varené v pare alebo vo vode, lisované, zmrazené alebo inak spracované s obsahom alebo bez obsahu pridaného cukru alebo sladidla | 0,01 (*) | 0,05 (*) | | 0,01 (*) | 0,01 (*) |
| 1030010 | kuracie | | | | | |
| 1030020 | kačacie | | | | | |
| 1030030 | husacie | | | | | |
| 1030040 | prepeličie | | | | | |
| 1030990 | ostatné | | | | | |
| 1040000 | (iv) med | 0,01 (*) | 0,05 (*) | | 0,01 (*) | 0,01 (*) |
| 1050000 | (v) obojživelníky a plazy | 0,01 (*) | 0,05 (*) | | 0,01 (*) | 0,01 (*) |
| 1060000 | (vi) slímáky | 0,01 (*) | 0,05 (*) | | 0,01 (*) | 0,01 (*) |
| 1070000 | (vii) iné produkty zo suchozemských živočíchov | 0,01 (*) | 0,05 (*) | | 0,01 (*) | 0,01 (*) |

(*) Pokiaľ ide o úplný zoznam výrobkov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa uplatňujú MRL, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.

(*) Označuje dolnú hranicu analytického stanovenia.

(F) = Rozpustný v tukoch

(R) = Definícia rezídua je odlišná pri týchto kombináciách pesticíd-kód:

Spirotetramat - kód 1000000: spiroetramat a jeho metabolit BY108330-enol vyjadrený ako spiroetramat“

(b) Pridáva sa tento stĺpec týkajúci sa nikotínu:

„Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)“

| Číslo kódu | Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL (*) | nikotín |
|------------|---|---------|
| (1) | (2) | (3) |
| 0100000 | 1. ČERSTVÉ ALEBO MRAZENÉ OVOCIE, ORECHY | |
| 0110000 | (i) citrusové plody | |
| 0110010 | grapefruity | |
| 0110020 | pomaranče | |
| 0110030 | citróny | |
| 0110040 | limety | |
| 0110050 | mandarínky | |
| 0110990 | ostatné | |
| 0120000 | (ii) orechy stromové (vylúpané alebo nevlúpané) | |
| 0120010 | mandle | |
| 0120020 | para orechy | |
| 0120030 | kešu orechy | |
| 0120040 | Gaštany jedlé | |
| 0120050 | kokosové orechy | |
| 0120060 | lieskovce | |
| 0120070 | makadamové orechy | |
| 0120080 | pekanové orechy | |
| 0120090 | píniové oriešky | |
| 0120100 | pistáciové orechy | |
| 0120110 | vlašské orechy | |
| 0120990 | ostatné | |
| 0130000 | (iii) jadrové ovocie | |
| 0130010 | jablká | |
| 0130020 | hrušky | |
| 0130030 | dule | |

| (1) | (2) | (3) |
|---------|---|-----|
| 0130040 | mišpuľa | |
| 0130050 | mišpuľník japonský | |
| 0130990 | ostatné | |
| 0140000 | (iv) kôstkové ovocie | |
| 0140010 | marhule | |
| 0140020 | čerešne a višne | |
| 0140030 | broskyne | |
| 0140040 | slivky | |
| 0140990 | ostatné | |
| 0150000 | (v) bobuľové a drobné ovocie | |
| 0151000 | (a) <i>stolové hrozno a muštové hrozno</i> | |
| 0151010 | stolové hrozno | |
| 0151020 | muštové hrozno | |
| 0152000 | (b) <i>jahody</i> | |
| 0153000 | (c) <i>krovité ovocné druhy</i> | |
| 0153010 | ostružiny | |
| 0153020 | ostružinové maliny | |
| 0153030 | maliny | |
| 0153990 | ostatné | |
| 0154000 | (d) <i>ostatné drobné a bobuľové ovocie</i> | |
| 0154010 | čučoriedky | |
| 0154020 | brusnice | |
| 0154030 | ríbezle (červené, čierne a biele) | |
| 0154040 | egreše | |
| 0154050 | šípky | |
| 0154060 | moruše | |
| 0154070 | azarole (plody stredomorskej mišpule) | |
| 0154080 | plody bazy čiernej | |
| 0154990 | ostatné | |
| 0160000 | (vi) rôzne ovocie | |
| 0161000 | (a) <i>s jedlou šupou</i> | |

| (1) | (2) | (3) |
|---------|------------------------------------|-----|
| 0161010 | ďatle | |
| 0161020 | figy | |
| 0161030 | stolové olivy | |
| 0161040 | kumkváty | |
| 0161050 | kambola | |
| 0161060 | persimon | |
| 0161070 | jambolan (jávská slivka) | |
| 0161990 | ostatné | |
| 0162000 | <i>(b) s nejedlou šupou, malé</i> | |
| 0162010 | kiwi | |
| 0162020 | liči | |
| 0162030 | mučenka – granadilla | |
| 0162040 | nopál (kaktusová figa) | |
| 0162050 | kaimito (star apple) | |
| 0162060 | americký persimon (Virginia kaki) | |
| 0162990 | ostatné | |
| 0163000 | <i>(c) s nejedlou šupou, veľké</i> | |
| 0163010 | avokádo | |
| 0163020 | banány | |
| 0163030 | mango | |
| 0163040 | papája | |
| 0163050 | granátové jablko | |
| 0163060 | cherimoya | |
| 0163070 | guava | |
| 0163080 | ananás | |
| 0163090 | plody chlebovníka | |
| 0163100 | durian | |
| 0163110 | guanabana (soursop) | |
| 0163990 | ostatné | |

| (1) | (2) | (3) |
|---------|---|-----|
| 0200000 | 2. ČERSTVÁ ALEBO MRAZENÁ ZELENINA | |
| 0210000 | (i) koreňová a hlúzová zelenina | |
| 0211000 | (a) zemiaky | |
| 0212000 | (b) tropická koreňová a hlúzová zelenina | |
| 0212010 | maniok (kasava) | |
| 0212020 | sladké zemiaky | |
| 0212030 | jamy | |
| 0212040 | tapioka | |
| 0212990 | ostatné | |
| 0213000 | (c) iná koreňová a hlúzová zelenina okrem cukrovej repy | |
| 0213010 | repa cviklová | |
| 0213020 | mrkva | |
| 0213030 | zeler | |
| 0213040 | chren | |
| 0213050 | jeruzalemské artičoky (topinambury) | |
| 0213060 | paštrnák | |
| 0213070 | koreň petržlenu | |
| 0213080 | reďkovka | |
| 0213090 | kozia brada | |
| 0213100 | kvaka | |
| 0213110 | okružhlica | |
| 0213990 | ostatné | |
| 0220000 | (ii) cibuľová zelenina | |
| 0220010 | cesnak | |
| 0220020 | cibuľa | |
| 0220030 | šalotka | |
| 0220040 | cibuľa jarná | |
| 0220990 | ostatné | |
| 0230000 | (iii) plodová zelenina | |
| 0231000 | (a) ľuľkovité | |
| 0231010 | rajčiaky | |
| 0231020 | paprika | |
| 0231030 | baklažán („egg plant“) | |

| (1) | (2) | (3) |
|---------|--|-----|
| 0231040 | okra, ibištek jedlý | |
| 0231990 | ostatné | |
| 0232000 | (b) <i>tekvicovité s jedlou šupou</i> | |
| 0232010 | uhorky šalátové | |
| 0232020 | uhorky nakladačky | |
| 0232030 | cukety | |
| 0232990 | ostatné | |
| 0233000 | (c) <i>tekvicovité s nejedlou šupou</i> | |
| 0233010 | melón cukrový | |
| 0233020 | tekvica | |
| 0233030 | melón vodový/dyňa červená | |
| 0233990 | ostatné | |
| 0234000 | (d) <i>sladká kukurica</i> | |
| 0239000 | (e) <i>iná plodová zelenina</i> | |
| 0240000 | (iv) hlúbová zelenina | |
| 0241000 | (a) <i>hlúbová zelenina tvoriaca ružice</i> | |
| 0241010 | brokolica | |
| 0241020 | karfiol | |
| 0241990 | ostatné | |
| 0242000 | (b) <i>hlávková hlúbová zelenina</i> | |
| 0242010 | ružičkový kel | |
| 0242020 | hlávková kapusta | |
| 0242990 | ostatné | |
| 0243000 | (c) <i>listová hlúbová zelenina</i> | |
| 0243010 | čínska kapusta | |
| 0243020 | kel | |
| 0243990 | ostatné | |
| 0244000 | (d) <i>kaleráb</i> | |
| 0250000 | (v) listová zelenina a čerstvé bylinky | |
| 0251000 | (a) <i>šalát a podobné plodiny vrátane Brassicacea</i> | |
| 0251010 | valeriánka poľná | |
| 0251020 | šalát | |
| 0251030 | endívia (širokolistá) | |
| 0251040 | žerucha | |

| (1) | (2) | (3) |
|---------|--------------------------------------|-----|
| 0251050 | barborka jarná | |
| 0251060 | rukola (eruka, roketa) | |
| 0251070 | červená horčica | |
| 0251080 | listy a výhonky plodiny Brassica spp | |
| 0251990 | ostatné | |
| 0252000 | (b) špenát a podobné plodiny (listy) | |
| 0252010 | špenát | |
| 0252020 | portulaka zeleninová | |
| 0252030 | mangold | |
| 0252990 | ostatné | |
| 0253000 | (c) listy viniča | |
| 0254000 | (d) potočnica lekárska | |
| 0255000 | (e) witloof (belgická čakanka) | |
| 0256000 | (f) bylinky | |
| 0256010 | trebulka | |
| 0256020 | cesnak pažítkový | |
| 0256030 | zelerová vňať | |
| 0256040 | petržlen | |
| 0256050 | šalvia | |
| 0256060 | rozmarín | |
| 0256070 | materina dúška | |
| 0256080 | bazalka | |
| 0256090 | bobkový list | |
| 0256100 | estragón | |
| 0256990 | ostatné | |
| 0260000 | (vi) strukoviny (čerstvé) | |
| 0260010 | fazuľa (so strukmi) | |
| 0260020 | fazuľa (bez strukov) | |
| 0260030 | hrach (so strukmi) | |
| 0260040 | hrach (bez strukov) | |
| 0260050 | šošovica | |
| 0260990 | ostatné | |

| (1) | (2) | (3) |
|---------|--|----------|
| 0270000 | (vii) stonková zelenina (čerstvá) | |
| 0270010 | špargľa | |
| 0270020 | artičoky bodliakové (kardy) | |
| 0270030 | zeler | |
| 0270040 | fenikel | |
| 0270050 | artičoky pravé | |
| 0270060 | pór | |
| 0270070 | rebarbora | |
| 0270080 | bambusové výhonky | |
| 0270090 | sabal palmetto | |
| 0270990 | ostatné | |
| 0280000 | (viii) huby | |
| 0280010 | pestované | |
| 0280020 | divorastúce | 0,04 (+) |
| 0280990 | ostatné | |
| 0290000 | (ix) morské riasy | |
| 0300000 | 3. SUCHÉ STRUKOVINY | |
| 0300010 | fazuľa | |
| 0300020 | šošovica | |
| 0300030 | hrach | |
| 0300040 | lupínia | |
| 0300990 | ostatné | |
| 0400000 | 4. OLEJNATÉ SEMENÁ A PLODY | |
| 0401000 | (i) olejnaté semená | |
| 0401010 | ľanové semená | |
| 0401020 | arašidy (plody podzemnice olejnej) | |
| 0401030 | mák siaty | |
| 0401040 | sezamové semená | |
| 0401050 | slnečnicové semená | |
| 0401060 | semená repky | |
| 0401070 | sójové bôby | |
| 0401080 | horčicové semená | |
| 0401090 | semená bavlny | |
| 0401100 | semená tekvice obrovskej | |

| (1) | (2) | (3) |
|---------|---|-----|
| 0401110 | požlt farbiarsky | |
| 0401120 | borák lekársky | |
| 0401130 | ľaničník siaty | |
| 0401140 | konope siate | |
| 0401150 | ricín obyčajný | |
| 0401990 | ostatné | |
| 0402000 | (ii) olejnaté plody | |
| 0402010 | olivy na výrobu oleja | |
| 0402020 | palmové orechy (jadrá palmy olejnej) | |
| 0402030 | plod palmy olejnej | |
| 0402040 | kapok | |
| 0402990 | ostatné | |
| 0500000 | 5. OBILNINY | |
| 0500010 | jačmeň | |
| 0500020 | pohánka | |
| 0500030 | kukurica | |
| 0500040 | proso | |
| 0500050 | ovos | |
| 0500060 | ryža | |
| 0500070 | raž | |
| 0500080 | cirok | |
| 0500090 | pšenica | |
| 0500990 | ostatné | |
| 0600000 | 6. ČAJ, KÁVA, BYLINY NA PRÍPRAVU NÁLEVOV A KAKAO | |
| 0610000 | (i) čaj (fermentované alebo inak upravené sušené lístky a stebľa druhu <i>Camellia sinensis</i>) | |
| 0620000 | (ii) kávové zrná | |
| 0630000 | (iii) byliny na prípravu nálevov (sušené) | |
| 0631000 | (a) kvety | |
| 0631010 | kvet rumančeka kamilkového | |
| 0631020 | kvet ibišteka | |
| 0631030 | lupienky ruže | |
| 0631040 | kvet jazmínu | |
| 0631050 | lipa | |
| 0631990 | ostatné ⁴ | |

| (1) | (2) | (3) |
|---------|---|-----|
| 0632000 | (b) <i>listy</i> | |
| 0632010 | listy jahody | |
| 0632020 | listy kríka rooibos | |
| 0632030 | maté | |
| 0632990 | ostatné | |
| 0633000 | (c) <i>korene</i> | |
| 0633010 | koreň valerjány lekárskej | |
| 0633020 | koreň všehoja (ženšena) | |
| 0633990 | ostatné | |
| 0639000 | (d) <i>iné byliny na prípravu nálevov</i> | |
| 0640000 | (iv) kakao (fermentované zrná) | |
| 0650000 | (v) karob (tzv. svätójánsky chlieb) | |
| 0700000 | 7. CHMEĽOVÉ ŠIŠKY (sušené) vrátane peliet a nekoncentrovaného prášku | |
| 0800000 | 8. KORENINY | |
| 0810000 | (i) semená | |
| 0810010 | Aníz | |
| 0810020 | čierna egyptská rasca | |
| 0810030 | semená zeleru | |
| 0810040 | semená koriandra | |
| 0810040 | semená rasce | |
| 0810060 | semená kôpru | |
| 0810070 | Semená feniklu | |
| 0810080 | senovka grécka | |
| 0810090 | muškátový oriešok | |
| 0810990 | ostatné | |
| 0820000 | (ii) ovocie a bobuľové plody | |
| 0820010 | nové korenie | |
| 0820020 | anízové korenie (japonská paprika) | |
| 0820030 | rasca lúčna | |
| 0820040 | kardamon | |
| 0820050 | bobule borievky obyčajnej | |
| 0820060 | čierne a biele korenie | |
| 0820070 | struky vanilky | |
| 0820080 | tamarindy | |

| (1) | (2) | (3) |
|---------|--|-----|
| 0820990 | ostatné | |
| 0830000 | (iii) kôra | |
| 0830010 | škorica | |
| 0830990 | ostatné | |
| 0840000 | (iv) korene alebo rizómy | |
| 0840010 | sladké drierko | |
| 0840020 | zázvor | |
| 0840030 | kurkuma | |
| 0840040 | chren dedinský | |
| 0840990 | ostatné | |
| 0850000 | (v) puky | |
| 0850010 | klinčeky | |
| 0850020 | kapara trnitá | |
| 0850990 | ostatné | |
| 0860000 | (vi) blizna kvetov | |
| 0860010 | šafrán | |
| 0860990 | ostatné | |
| 0870000 | (vii) arillus | |
| 0870010 | muškátovník voňavý | |
| 0870990 | ostatné | |
| 0900000 | 9. TECHNICKÉ PLODINY NA VÝROBU CUKRU | |
| 0900010 | cukrová repa (koreň) | |
| 0900020 | cukrová trstina | |
| 0900030 | korene čakanky | |
| 0900990 | ostatné | |
| 1000000 | 10. PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – SUCHOZEMSKÉ ŽIVOČÍCHY | |
| 1010000 | (i) mäso, mäsové prípravky, vnútornosti, krv, živočíšny tuk – čerstvé, chladené alebo mrazené, solené, v náleve, sušené alebo údené, prípadne spracované vo forme múčky alebo prášku; iné spracované produkty ako párky/klobásy/salámy a potravinové prípravky z týchto produktov | |
| 1011000 | a) ošpané | |
| 1011010 | mäso | |
| 1011020 | chudé mäso bez tuku | |
| 1011030 | pečeň | |
| 1011040 | obličky | |
| 1011050 | jedlé vnútornosti | |
| 1011990 | ostatné | |

| (1) | (2) | (3) |
|---------|--|-----|
| 1012000 | (b) <i>hovädzí dobytok</i> | |
| 1012010 | mäso | |
| 1012020 | tuk | |
| 1012030 | pečeň | |
| 1012040 | obličky | |
| 1012050 | jedlé vnútornosti | |
| 1012990 | ostatné | |
| 1013000 | (c) <i>ovce</i> | |
| 1013010 | mäso | |
| 1013020 | tuk | |
| 1013030 | pečeň | |
| 1013040 | obličky | |
| 1013050 | jedlé vnútornosti | |
| 1013990 | ostatné | |
| 1014000 | (d) <i>kozy</i> | |
| 1014010 | mäso | |
| 1014020 | tuk | |
| 1014030 | pečeň | |
| 1014040 | obličky | |
| 1014050 | jedlé vnútornosti | |
| 1014990 | ostatné | |
| 1015000 | (e) <i>kone, somáre, muły alebo mulice</i> | |
| 1015010 | mäso | |
| 1015020 | tuk | |
| 1015030 | pečeň | |
| 1015040 | obličky | |
| 1015050 | jedlé vnútornosti | |
| 1015990 | ostatné | |
| 1016000 | (f) <i>hydina – kurence, husi, kačice, morky a perličky; pštrosy, holuby</i> | |
| 1016010 | mäso | |
| 1016020 | tuk | |
| 1016030 | pečeň | |
| 1016040 | obličky | |
| 1016050 | jedlé vnútornosti | |
| 1016990 | ostatné | |

| (1) | (2) | (3) |
|---------|---|-----|
| 1017000 | (g) <i>iné hospodárske zvieratá</i> | |
| 1017010 | mäso | |
| 1017020 | tuk | |
| 1017030 | pečeň | |
| 1017040 | obličky | |
| 1017050 | jedlé vnútornosti | |
| 1017990 | ostatné | |
| 1020000 | (ii) mlieko a smotana – nekoncentrované, bez pridaného cukru alebo sladidla, maslo a iný tuk získaný z mlieka, syr a tvaroh | |
| 1020010 | dobytok | |
| 1020020 | ovce | |
| 1020030 | kozy | |
| 1020040 | kone | |
| 1020990 | ostatné | |
| 1030000 | (iii) vtáčie vajcia – čerstvé, konzervované alebo varené, lúpané vajcia a vaječné žĺtka – čerstvé, sušené, varené v pare alebo vo vode, lisované, zmrazené alebo inak spracované s obsahom alebo bez obsahu pridaného cukru alebo sladidla | |
| 1030010 | kuracie | |
| 1030020 | kačacie | |
| 1030030 | husacie | |
| 1030040 | prepeličie | |
| 1030990 | ostatné | |
| 1040000 | (iv) med | |
| 1050000 | (v) obojživelníky a plazy | |
| 1060000 | (vi) slímáky | |
| 1070000 | (vii) iné produkty zo suchozemských živočíchov | |

(^a) Pokiaľ ide o úplný zoznam výrobkov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa uplatňujú MRL, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.

(*) Označuje dolnú hranicu analytického stanovenia.

(F) = Rozpustný v tukoch

(+) = Na sušené divorastúce huby sa uplatňujú tieto MRL: 2,3 mg/kg pri hriboch, 1,2 mg/kg pri sušených divorastúcich hubách iných ako hriby. Uvedené MRL sa o 2 roky preskúmajú, aby sa vyhodnotili nové dostupné údaje a informácie vrátane vedeckých dôkazov o prirodzenom výskyte alebo tvorbe nikotínu v hubách.“

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 766/2010**z 27. augusta 2010,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1580/2007 z 21. decembra 2007, ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá pre nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v sektore ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 138 ods. 1,

keďže:

Nariadením (ES) č. 1580/2007 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanoví paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XV k uvedenému nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 138 nariadenia (ES) č. 1580/2007 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 28. augusta 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. augusta 2010

*Za Komisiu
v mene predsedu*
Jean-Luc DEMARTY
*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 350, 31.12.2007, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

| Číselný znak KN | Kód tretej krajiny ⁽¹⁾ | Paušálna dovozná hodnota |
|-----------------|-----------------------------------|--------------------------|
| 0702 00 00 | MK | 38,5 |
| | TR | 103,0 |
| | ZZ | 70,8 |
| 0707 00 05 | TR | 137,2 |
| | ZZ | 137,2 |
| 0709 90 70 | TR | 124,6 |
| | ZZ | 124,6 |
| 0805 50 10 | AR | 153,3 |
| | CL | 145,6 |
| | TR | 158,2 |
| | UY | 108,2 |
| | ZA | 119,1 |
| | ZZ | 136,9 |
| 0806 10 10 | EG | 153,8 |
| | TR | 112,6 |
| | ZZ | 133,2 |
| 0808 10 80 | AR | 106,6 |
| | BR | 70,4 |
| | CL | 107,3 |
| | CN | 65,6 |
| | NZ | 96,3 |
| | US | 127,5 |
| | UY | 95,9 |
| | ZA | 90,2 |
| | ZZ | 95,0 |
| 0808 20 50 | AR | 115,4 |
| | CL | 150,5 |
| | CN | 76,3 |
| | TR | 133,1 |
| | ZA | 95,6 |
| | ZZ | 114,2 |
| 0809 30 | TR | 146,7 |
| | ZZ | 146,7 |
| 0809 40 05 | BA | 55,5 |
| | IL | 161,0 |
| | XS | 52,3 |
| | ZZ | 89,6 |

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 767/2010**z 27. augusta 2010,****ktorým sa menia a doľňajú reprezentatívne ceny a výška dodatočných dovozných ciel na niektoré produkty v sektore cukru stanovené nariadením (ES) č. 877/2009 na hospodársky rok 2009/10**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 951/2006 z 30. júna 2006, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá implementácie nariadenia Rady (ES) č. 318/2006 pokiaľ ide o obchodovanie s tretími krajinami v sektore cukru ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 36 ods. 2 druhý pododsek druhú vetu,

keďže:

- (1) Výška reprezentatívnych cien a dodatočných ciel uplatniteľných na dovoz bieleho a surového cukru a určitých

sirupov na hospodársky rok 2009/10 sa stanovila v nariadení Komisie (ES) č. 877/2009 ⁽³⁾. Tieto ceny a clá sa naposledy zmenili a doplnili nariadením Komisie (EÚ) č. 764/2010 ⁽⁴⁾.

- (2) Údaje, ktoré má Komisia v súčasnosti k dispozícii, vedú k zmene a doplneniu uvedených súm v súlade s pravidlami a podrobnými podmienkami ustanovenými v nariadení (ES) č. 951/2006,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Reprezentatívne ceny a dodatočné clá uplatniteľné na dovoz produktov uvedených v článku 36 nariadenia (ES) č. 951/2006, stanovené nariadením (ES) č. 877/2009 na hospodársky rok 2009/10, sa menia a doľňajú a uvádzajú sa v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 28. augusta 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 27. augusta 2010

*Za Komisiu
v mene predsedu*

Jean-Luc DEMARTY

*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo
a rozvoj vidieka*

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 253, 25.9.2009, s. 3.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 225, 27.8.2010, s. 3.

PRÍLOHA

Zmenené a doplnené reprezentatívne ceny a dodatočné dovozné clá na biely cukor, surový cukor a produkty patriace pod číselný znak kód KN 1702 90 95 uplatniteľné od 28. augusta 2010

(EUR)

| Číselný znak KN | Výška reprezentatívnej ceny na 100 kg netto daného produktu | Výška dodatočného cla na 100 kg netto daného produktu |
|---------------------------|---|---|
| 1701 11 10 ⁽¹⁾ | 46,63 | 0,00 |
| 1701 11 90 ⁽¹⁾ | 46,63 | 0,92 |
| 1701 12 10 ⁽¹⁾ | 46,63 | 0,00 |
| 1701 12 90 ⁽¹⁾ | 46,63 | 0,62 |
| 1701 91 00 ⁽²⁾ | 44,97 | 3,98 |
| 1701 99 10 ⁽²⁾ | 44,97 | 0,85 |
| 1701 99 90 ⁽²⁾ | 44,97 | 0,85 |
| 1702 90 95 ⁽³⁾ | 0,45 | 0,24 |

⁽¹⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v bode III prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

⁽²⁾ Stanovené pre štandardnú kvalitu definovanú v bode II prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 1234/2007.

⁽³⁾ Stanovené na 1 % obsahu sacharózy.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 17. augusta 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/365/ES, pokiaľ ide o náchylné dreviny a opatrenia, ktoré je potrebné urobiť v prípade zistenia *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier)

[oznámené pod číslom K(2010) 5640]

(2010/467/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2000/29/ES z 8. mája 2000 o ochranných opatreniach proti zavlečeniu organizmov škodlivých pre rastliny alebo rastlinné produkty do Spoločenstva a proti ich rozšíreniu v rámci Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 16 ods. 3 štvrtú vetu,

keďže:

- (1) V rozhodnutí Komisie 2007/365/ES ⁽²⁾ sa od členských štátov požaduje, aby prijali opatrenia na svoju ochranu pred zavlečením a rozšírením organizmu *Rhynchophorus ferrugineus* (Olivier) (ďalej len „uvedený organizmus“). Okrem toho, pokiaľ ide o dreviny čeľade palmovitých, členské štáty majú každoročne na svojom území vykonať úradné prieskumy na zistenie výskytu uvedeného organizmu alebo dôkazov o nákuze uvedeným organizmom a oznámiť Komisii a ostatným členským štátom výsledky týchto úradných prieskumov.
- (2) Z každoročných úradných prieskumov, ktoré členské štáty vykonali v roku 2009, vyplýva, že uvedený organizmus napadol aj dreviny čeľade palmovitých, ktoré sa v rozhodnutí 2007/365/ES nedefinujú ako náchylné dreviny. Preto je potrebné zahrnúť dreviny čeľade palmovitých do zoznamu náchylných drevín v rozhodnutí 2007/365/ES s cieľom umožniť uplatňovanie núdzových opatrení ustanovených v tomto rozhodnutí aj na tieto dreviny.
- (3) Komisiou uskutočnené misie v členských štátoch najmä v roku 2009 ukázali, že výsledky uplatňovania rozhodnutia 2007/365/ES neboli úplne postačujúce, pokiaľ ide o opatrenia v prípadoch zistenia prítomnosti uvedeného organizmu. Okrem zistení týchto misií získala Komisia ďalšie informácie o metódach kontroly, obmedzenia a eradikácie uvedeného organizmu v januári 2010 od skupiny expertov, ktorú Komisia vytvorila, aby mohla

pomáhať v tomto smere a ktorej členmi sú odborníci z členských štátov zasiahnutých uvedeným organizmom, ako aj pri príležitosti medzinárodnej konferencie o uvedenom organizme, ktorá sa konala v máji 2010 v Španielsku. Po zohľadnení výsledkov týchto misií a informácií získaných v roku 2010 je potrebné vykonať určité zmeny a doplnenia rozhodnutia 2007/365/ES.

- (4) Informácie získané v rokoch 2009 a 2010 naznačujú, že riziko možného rozšírenia uvedeného organizmu pri dovoze náchylných drevín z tretích krajín alebo z oblastí v tretích krajinách, v ktorých sa uvedený organizmus vyskytuje, nie je možné znížiť primeranými preventívnymi opatreniami z dôvodu kryptickej povahy uvedeného organizmu. Tieto opatrenia však dostatočne nezabránia rozšíreniu uvedeného organizmu z náchylných drevín, ktoré sú napadnuté, ale nevykazujú symptómy. Preto je potrebné umiestniť náchylné dreviny dovezené z tretích krajín alebo z oblastí v tretích krajinách na miesto v EÚ s úplnou fyzickou ochranou.
- (5) V prípadoch zistenia výskytu uvedeného organizmu v členských štátoch alebo časti členského štátu, v ktorých uvedený organizmus dovtedy nebol prítomný, príslušný členský štát by mal ihneď, najneskôr však do piatich dní, oznámiť túto skutočnosť Komisii a ostatným členským štátom. Zároveň by sa na tento účel malo zabezpečiť bezodkladné informovanie zodpovedného úradného orgánu daného členského štátu. Vo väčšine prípadov by mal príslušný členský štát určiť vymedzené oblasti, vypracovať akčný plán a daný akčný plán vykonať. Na uľahčenie integrovaného prístupu eradikácie uvedeného organizmu by sa v akčnom pláne mali stanoviť všetky opatrenia, dôvody týchto opatrení opisujúce situáciu a vedecké údaje a kritériá, na základe ktorých boli dané opatrenia vybrané.
- (6) V niektorých prípadoch sa však môže stať, že iba dreviny z jednej zásielky boli určené ako napadnuté v oblasti, v ktorej sa uvedený organizmus dovtedy nevyskytoval v okruhu 10 km od týchto napadnutých drevín a že napadnutie sa viaže na zásielku, ktorá bola presunutá do danej oblasti nedávno a bola napadnutá uvedeným organizmom už pred presunom. V týchto prípadoch a iba pokiaľ neexistuje riziko rozšírenia uvedeného organizmu, by členské štáty mali mať možnosť rozhodnúť

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 169, 10.7.2000, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 139, 31.5.2007, s. 24.

o nestanovení vymedzenej oblasti a obmedzení úradných opatrení na zničenie napadnutého materiálu v prípade uskutočnenia rozšíreného programu prieskumu a zistenia trasy daného rastlinného materiálu.

- (7) Príslušné členské štáty by mali Komisii každoročne predložiť úradné prieskumy ako aj aktuálne akčné plány, prípadne aktuálny zoznam vymedzených oblastí vrátane opisu a umiestnenia týchto oblastí, aby sa Komisii a ďalším členským štátom poskytli podrobné informácie o rozšírení uvedeného organizmu a o oficiálnych opatreniach, ktoré boli uskutočnené na jeho zastavenie a eradikáciu.
- (8) Rozhodnutie 2007/365/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre zdravie rastlín,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2007/365/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. V článku 1 sa písmeno b) nahrádza týmto:

„b) ‚náchylné dreviny‘ sú iné rastliny ako plody a semená druhov *Areca catechu*, *Arecastrum romanzoffianum* (Cham) Becc, *Arenga pinnata*, *Borassus flabellifer*, *Brahea armata*, *Butia capitata*, *Calamus merillii*, *Caryota maxima*, *Caryota cumingii*, *Chamaerops humilis*, *Cocos nucifera*, *Corypha gebanga*, *Corypha elata*, *Elaeis guineensis*, *Howea forsteriana*, *Jubea chilensis*, *Livistona australis*, *Livistona decipiens*, *Metroxylon sagu*, *Oreodoxa regia*, *Phoenix canariensis*, *Phoenix dactylifera*, *Phoenix theophrasti*, *Phoenix sylvestris*, *Sabal umbraculifera*, *Trachycarpus fortunei* and *Washingtonia* spp., ktorých priemer pri päte kmeňa dosahuje viac ako 5 cm;“.

2. Článok 5 sa nahrádza týmto:

„Článok 5

Prieskumy a oznámenia

1. Pokiaľ ide o dreviny čeľade *palmovitých*, členské štáty každoročne vykonávajú na svojom území úradné prieskumy na zistenie výskytu uvedeného organizmu alebo dôkazov o nákaze uvedeným organizmom.

Bez toho, aby bol dotknutý článok 16 ods. 2 smernice 2000/29/ES sa výsledky týchto prieskumov každoročne do 28. februára oznámia Komisii a iným členským štátom. Členské štáty, v ktorých sa uvedený organizmus vyskytol, k tomuto oznámeniu priložia:

a) aktuálnu verziu akčných plánov prijatých podľa článku 6 ods. 1;

b) aktuálny zoznam vymedzených oblastí určených podľa článku 6 ods. 1 vrátane aktualizovaných informácií o opise a umiestnení (vrátane máp).

2. Členské štáty zabezpečia, aby sa každý podozrivý alebo potvrdený výskyt uvedeného organizmu v oblasti v rámci svojho územia sa bezodkladne oznámil zodpovedným úradným orgánom príslušného členského štátu.

3. Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia článku 16 ods. 2 smernice 2000/29/ES, sú členské štáty povinné do piatich dní písomne oznámiť Komisii a ostatným členským štátom aktuálny výskyt uvedeného organizmu v oblasti svojho územia, v ktorej sa dovtedy nevyskytoval.“

3. Článok 6 sa nahrádza týmto:

„Článok 6

Opatrenia na eradikáciu, vymedzené oblasti a akčné plány

1. Ak výsledky preskúmaní uvedených v článku 5 ods. 1, oznámení uvedených v článku 5 ods. 2 alebo informácií z iného zdroja potvrdia výskyt uvedeného organizmu na území členského štátu, tento členský štát bezodkladne:

a) určí vymedzené oblasti v súlade s bodom 1 prílohy II;

b) vytvorí a vykoná akčný plán pre danú vymedzenú oblasť podľa bodu 3 prílohy II vrátane úradných opatrení podľa bodu 2 prílohy II.

2. Ak členský štát určí vymedzenú oblasť a vytvorí akčný plán podľa ods. 1, oznámi podľa článku 5 ods. 3 túto skutočnosť Komisii a ostatným členským štátom do jedného mesiaca. Toto oznámenie bude obsahovať opis vymedzenej oblasti, mapu a konkrétny akčný plán.

3. Členské štáty zabezpečia, aby akčný plán a technické opatrenia uvedené v ods. 1 písm. b) boli vykonané odborné kvalifikovanými a riadne splnomocnenými štátnymi zamestnancami a/alebo kvalifikovanými zástupcami alebo sprostredkovateľmi alebo aspoň pod dohľadom zodpovedných úradných orgánov.

4. Členské štáty sa môžu vyhnúť povinnosti určiť vymedzenú oblasť podľa ods. 5 písm. a), ak prieskumy podľa článku 5 ods. 1, oznámenia podľa článku 5 ods. 2 alebo informácie z iného zdroje potvrdili, že:

a) iba dreviny z jednej zásielky náchylných drevín boli určené ako napadnuté v oblasti, v ktorej sa uvedený organizmus dovtedy nevyskytoval v okruhu 10 km od týchto napadnutých drevín;

b) zásielka bola doručená do príslušnej oblasti pred menej ako 5 mesiacmi a bola napadnutá už pred zavlečením a

c) s ohľadom na spoľahlivé vedecké princípy, biologickú charakteristiku uvedeného organizmu, rozsah napadnutia, ročné obdobie a najmä rozšírenie náchylných rastlín v príslušnom členskom štáte sa od zavlečenia napadnutej zásielky do oblasti nepotvrdilo rozšírenie uvedeného organizmu.

V týchto prípadoch členské štáty vytvoria akčný plán podľa bodu 3 prílohy II, pričom môžu rozhodnúť o neurčení vymedzenej oblasti a obmedzení úradných opatrení uvedených v bode 3 prílohy II o zničení napadnutého materiálu v prípade uskutočnenia rozšíreného programu prieskumu v oblasti do vzdialenosti 10 km od nepadnutého územia a zistenia trasy daného rastlinného materiálu.“

4. Prílohy k rozhodnutiu 2007/365/ES sa menia a dopĺňajú v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členskými štátom.

V Bruseli 17. augusta 2010

Za Komisiu
John DALLI
člen Komisie

PRÍLOHA

Prílohy k rozhodnutiu 2007/365/ES sa menia a dopĺňajú takto:

1. V prílohe I bode 2 sa písmeno d) nahrádza týmto:

„d) ak boli dovezené v súlade s bodom 1 písm. c) tejto prílohy a od dovezenia do Spoločenstva rástli na mieste svojho vypestovania v členskom štáte počas obdobia aspoň jedného roka pred ich premiestnením, počas ktorého:

- i) boli náchylné rastliny umiestnené na mieste s úplnou fyzickou ochranou proti zavlečeniu a/alebo rozšíreniu uvedeného organizmu, a
- ii) neboli zistené nijaké stopy po uvedenom organizme počas úradných kontrol, ktoré sa vykonávajú aspoň raz za tri mesiace.“

2. V prílohe II sa bod 2 nahrádza týmto:

„2. **Úradné opatrenia vo vymedzených oblastiach**

Úradné opatrenia uvedené v článku 6 ods. 1 písm. b), ktoré je potrebné prijať vo vymedzených oblastiach, pozostávajú z:

- a) vhodných opatrení zameraných na eradikáciu uvedeného organizmu vrátane:
 - i) likvidácie, prípadne úplnej mechanickej sanitácie napadnutých náchylných drevín;
 - ii) opatrení na zabránenie rozšírenia uvedených organizmov v priebehu likvidácie alebo sanitačných činností za použitia chemických látok v bezprostrednej blízkosti;
 - iii) vhodnej liečby napadnutých náchylných drevín;
 - iv) rozsiahleho feromónového lapania v napadnutých oblastiach v prípade potreby;
 - v) nahradenia náchylných drevín odolnými drevinami v prípade potreby;
 - vi) akéhokoľvek iného opatrenia, ktoré prispeje k eradikácii uvedeného organizmu;
- b) opatrení na intenzívnu kontrolu výskytu uvedeného organizmu pomocou vhodných kontrol a metód vrátane feromónových lapačov minimálne v napadnutej oblasti;
- c) špecifických opatrení v prípade potreby, aby sa zvládli osobitosti alebo komplikácie, ktoré možno vopred racionálne predvídať a ktoré by mohli zabrániť, spomaliť alebo pozastaviť ich vykonávanie, a najmä tie, ktoré sa týkajú dostupnosti a adekvátnej eradikácie všetkých náchylných drevín, napadnutých alebo s podozrením nákazy, bez ohľadu na ich umiestnenie, verejné alebo súkromné vlastníctvo alebo osobu alebo subjekt za ne zodpovedný.

3. **Vytvorenie a vykonávanie akčných plánov**

Akčný plán uvedený v článku 6 ods. 1 písm. b) obsahuje podrobný opis úradných opatrení, ktoré príslušné členské štáty prijali alebo chcú prijať na odstránenie uvedeného organizmu. Obsahujú lehotu na vykonanie každého z opatrení. Akčný plán zohľadňuje Medzinárodnú normu pre fyto sanitárne opatrenia č. 9 (*) a je založený na integrovanom prístupe podľa princípov stanovených Medzinárodnou normou pre fyto sanitárne opatrenia č. 14 (**).

Vo vymedzených oblastiach stanovených v článku 6 ods. 1 písm. a), v ktorých výsledky každoročných prieskumov za posledné tri roky ukázali, že eradikácia uvedeného organizmu v priebehu jedného ďalšieho roka nie je možná, akčný plán a jeho vykonávanie sa najprv zameria na zistenie a potlačenie uvedeného organizmu v napadnutej oblasti, pričom eradikácia ostáva ako dlhodobý cieľ.

Akčný plán má splňať minimálne úradné opatrenia uvedené v bode 2. V súvislosti s bodom 2 písm. a) sa v akčnom pláne zväžia všetky uvedené opatrenia a stanovujú sa dôvody opatrení, ktoré sa majú vykonať, opisujúce situáciu a vedecké údaje a kritériá, na základe ktorých boli dané opatrenia vybrané.

(*) Glosár programu pre eradikáciu škodcov – referenčná norma ISPM č. 9 Sekretariátu Medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín, Rím.

(**) Použitie integrovaného prístupu v systémových prístupoch pre manažment rizík škodcov – referenčná norma ISPM č. 14 Sekretariátu medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín, Rím.“

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 27. augusta 2010,

ktorým sa stanovuje dočasné obchodovanie s odrodami druhu *Avena strigosa* Schreb., ktoré nie sú zahrnuté v spoločnom katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov ani v štátnych odrodových knihách členských štátov

[oznámené pod číslom K(2010) 5835]

(Text s významom pre EHP)

(2010/468/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

druhov registrovaných v spoločnom katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov a dovážať iba takéto osivo.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 66/402/EHS zo 14. júna 1966 týkajúcu sa obchodovania s osivom obilnín ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 17 ods. 1,

(4) Od zaradenia druhu *A. strigosa* do zoznamu druhov, na ktoré sa vzťahuje smernica 66/402/EHS, boli do spoločného katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov zaregistrované iba dve odrody uvedeného druhu.

keďže:

- (1) V smernici Komisie 2009/74/ES z 26. júna 2009, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice Rady 66/401/EHS, 66/402/EHS, 2002/55/ES a 2002/57/ES, pokiaľ ide o botanické názvy rastlín, vedecké názvy iných organizmov a určité prílohy k smerniciam 66/401/EHS, 66/402/EHS a 2002/57/ES vzhľadom na vývoj vedeckých a technických poznatkov ⁽²⁾, sa identifikuje *Avena strigosa* Schreb. (ďalej len „*A. strigosa*“) ako samostatný druh, ktorý má byť zaradený do zoznamu druhov, na ktoré sa vzťahuje smernica 66/402/EHS.
- (2) Dokázalo sa, že *A. strigosa* patrí k plodinám, ktoré najúčinnejšie znižujú eróziu pôdy, extrakciu dusíka, najmä extrakciu dusičnanov z poľnohospodárskych zdrojov, a je dôležitou zložkou zmesí osív určených na krmovinnárske účely. Podľa informácií, ktoré poskytlo šesť členských štátov (Belgicko, Francúzsko, Nemecko, Taliansko, Španielsko a Portugalsko), dopyt po osive tohto druhu sa v Únii za posledné roky značne zvýšil, a to najmä v týchto členských štátoch.
- (3) Pred nadobudnutím účinnosti smernice 2009/74/ES a následnom zaradení druhu *A. strigosa* do zoznamu druhov, na ktoré sa vzťahuje smernica 66/402/EHS, bolo zásobovanie trhu zabezpečené vnútroštátnou produkciou a hlavne dovozom osiva tohto druhu z tretích krajín v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi uplatniteľnými v tom čase. Po zaradení druhu *A. strigosa* do zoznamu druhov, na ktoré sa vzťahuje smernica 66/402/EHS, sa môže obchodovať iba s osivom
- (5) Vzhľadom na tieto okolnosti sa vyskytli dočasné ťažkosti so všeobecným zásobovaním *A. strigosa* a očakáva sa, že tieto ťažkosti budú pretrvávať. Možno ich prekonať iba tak, že členské štáty na určité obdobie povolia obchodovanie s odrodami druhu *A. strigosa*, ktoré nie sú zaradené v spoločnom katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov ani v štátnych odrodových knihách členských štátov, a to pri dodržaní vhodného maximálneho množstva.
- (6) Členské štáty by mali byť preto oprávnené dočasne povoliť obchodovanie s takýmto osivom za určitých podmienok a obmedzení a bez toho, aby boli dotknuté prísnejšie ustanovenia týkajúce sa prítomnosti *Avena fatua* v osive obilnín, ktoré môže v zmysle príslušných rozhodnutí Komisie uplatňovať Dánsko, Estónsko, Fínsko, Írsko, Lotyšsko, Litva, Malta, Holandsko, Švédsko a Spojené kráľovstvo v súvislosti so Severným Írskom.
- (7) Na základe informácií, ktoré poskytli členské štáty Komisii, sa zdá, že na prekonanie týchto ťažkostí so zásobovaním je potrebných celkovo 4 970 ton (Belgicko 300 ton, Francúzsko 3 700 ton, Nemecko 200 ton, Taliansko 220 ton, Španielsko 300 ton a Portugalsko 250 ton), a to na obdobie, ktoré uplynie 31. decembra 2010. Osivo by malo v záujme zabezpečenia jeho dostatočnej kvality spĺňať aspoň požiadavky na klíčivosť, analytickú čistotu a obsah semien iných druhov rastlín stanovené v prílohe II k smernici 66/402/EHS, pokiaľ ide o kategóriu certifikovaného osiva druhej generácie druhu *A. strigosa*.

⁽¹⁾ Ú. v. ES 125, 11.7.1966, s. 2309/66.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 166, 27.6.2009, s. 40.

- (8) Je vhodné, aby jeden členský štát zabezpečil, že množstvo osiva, s ktorým sú členské štáty oprávnené na základe tohto rozhodnutia obchodovať, nepresiahne celkové najvyššie množstvo 4 970 ton, ktoré je potrebné na prekonanie ťažkostí so zásobovaním. Preto by malo mať Francúzsko na základe žiadostí šiestich členských štátov funkciu jediného koordinátora. V záujme zabezpečenia dobrého fungovania systému stanoveného v tomto rozhodnutí je ďalej potrebné, aby sa koordinujúci členský štát, ostatné členské štáty a Komisia bezodkladne podelili o príslušné informácie týkajúce sa žiadostí a udeľovania povolení na obchodovanie.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre osivá, množiteľský materiál pre poľnohospodárstvo, záhradníctvo a lesné hospodárstvo,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

- Obchodovanie s odrodami osív druhu *A. strigosa*, ktoré nie sú zaradené do spoločného katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov ani do štátnych odrodových kníh členských štátov, sa v Únii povoľuje na obdobie, ktoré uplynie 31. decembra 2010, za podmienok uvedených v odsekoch 2 až 5.
- Celkové množstvo osiva, s ktorým je podľa tohto rozhodnutia povolené v Únii obchodovať, nepresiahne 4 970 ton.
- Osivo uvedené v odseku 1 spĺňa požiadavky na klíčivosť, analytickú čistotu a obsah semien iných druhov rastlín stanovené v prílohe II k smernici 66/402/EHS, ktoré má spĺňať osivo kategórie certifikovaného osiva druhej generácie druhu *A. strigosa*.
- Bez toho, aby bola dotknutá akákoľvek požiadavka na označovanie v smernici 66/402/EHS, obsahuje úradné označenie vyhlásenie o tom, že príslušné osivo patrí do kategórie, ktorá spĺňa menej prísne požiadavky než tie, ktoré sú stanovené v uvedenej smernici, a že táto kategória je nižšia ako kategória certifikovaného osiva druhej generácie. Označenie je hnedej farby.
- Obchodovanie s osivom uvedeným v odseku 1 sa povoľuje, ak sa realizuje v súlade s článkom 2.

Článok 2

Každý dodávateľ osiva, ktorý chce uviesť na trh osivo uvedené v článku 1 ods. 1, požiada o povolenie členský štát, v ktorom má sídlo, alebo členský štát, v ktorom chce uviesť osivo na trh. V žiadosti sa uvedie množstvo osiva, ktoré chce dodávateľ uviesť na trh.

Príslušný členský štát nepovolí dodávateľovi uviesť na trh množstvo osiva uvedené v žiadosti, ak:

- existujú dostatočné dôkazy spochybňujúce schopnosť a úmysel dodávateľa uviesť na trh množstvo osiva uvedené v jeho žiadosti alebo
- na základe informácií poskytnutých koordinujúcim členským štátom uvedeným v článku 3 treťom pododseku by udelenie povolenia viedlo k presiahnutiu celkového maximálneho množstva osiva uvedeného v článku 1 ods. 2, alebo
- nie sú splnené podmienky týkajúce sa klíčivosti, analytickej čistoty a obsahu semena iných druhov rastlín uvedené v článku 1 ods. 3.

Pokiaľ ide o písmeno b), v prípade, že z dôvodu celkového maximálneho množstva by bolo možné povoliť časť z množstva uvedeného v žiadosti, príslušný členský štát môže povoliť dodávateľovi, aby uviedol na trh menšie množstvo.

Článok 3

Členské štáty si navzájom poskytujú administratívnu pomoc pri uplatňovaní tohto rozhodnutia.

V období od nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia do 31. septembra 2010 má Francúzsko funkciu koordinujúceho členského štátu, aby zabezpečilo, že množstvo osiva, s ktorým členské štáty podľa tohto rozhodnutia povoľujú obchodovať v Únii, nepresiahne celkové maximálne množstvo osiva uvedené v článku 1 ods. 2.

Každý členský štát, ktorý dostane žiadosť podľa článku 2, bezodkladne oznámi koordinujúcemu členskému štátu množstvo uvedené v žiadosti. Koordinujúci členský štát bezodkladne oznámi uvedenému členskému štátu, či a do akej miery by udelenie povolenia na obchodovanie na základe uvedenej žiadosti viedlo k presiahnutiu celkového maximálneho množstva osiva.

Článok 4

Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii a ostatným členským štátom množstvá, na ktoré vydali povolenie na uvedenie na trh v súlade s týmto rozhodnutím.

Článok 5

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 27. augusta 2010

Za Komisiu

John DALLI

člen Komisie

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 19. augusta 2010

o nedodržiavaní požiadaviek na štatistické vykazovanie

(ECB/2010/10)

(2010/469/EÚ)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho články 5.1 a 34.1,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2533/98 z 23. novembra 1998 o zbere štatistických informácií Európskou centrálnou bankou ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 7,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2532/98 z 23. novembra 1998 týkajúce sa právomocí Európskej centrálnej banky ukladať sankcie ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 6 ods. 2,

so zreteľom na nariadenie Európskej centrálnej banky (ES) č. 2157/1999 z 23. septembra 1999 o práve Európskej centrálnej banky ukladať sankcie (ECB/1999/4) ⁽³⁾,

keďže:

- (1) Nariadenie Európskej centrálnej banky (ES) č. 25/2009 z 19. decembra 2008 o bilancii sektora peňažných finančných inštitúcií (prepracované znenie) (ECB/2008/32) ⁽⁴⁾ a nariadenie Európskej centrálnej banky (ES) č. 63/2002 z 20. decembra 2001, ktoré sa týka štatistiky úrokových sadzieb uplatňovaných finančnými ústavami na vklady prijímané od fyzických osôb a nefinančných spoločností a na úvery poskytované fyzickým osobám a nefinančným spoločnostiam (ECB/2001/18) ⁽⁵⁾, ustanovujú požiadavky Európskej centrálnej banky (ECB) na štatistické vykazovanie, ktoré musia spravodajské jednotky dodržiavať.
- (2) Článok 7 ods. 1 nariadenia (ES) č. 2533/98 ustanovuje, že ECB má právo ukladať sankcie voči spravodajským jednotkám, ktoré nesplnili požiadavky na štatistické vykazovanie stanovené v nariadeniach a rozhodnutiach ECB.
- (3) V záujme zaistenia rovnakého zaobchádzania so spravodajskými jednotkami by mala ECB prijať harmonizovaný prístup k výpočtu sankcií za porušenia požiadaviek na vykazovanie, k priestupkovému konaniu a ku každej fáze, ktorá mu predchádza,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 8.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 318, 27.11.1998, s. 4.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 264, 12.10.1999, s. 21.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 15, 20.1.2009, s. 14.

⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 10, 12.1.2002, s. 24.

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia:

1. „spravodajskou jednotkou“ sa rozumie spravodajská jednotka v zmysle článku 1 nariadenia (ES) č. 2533/98;
2. „peňažnou finančnou inštitúciou“ (PFI) sa rozumie peňažná finančná inštitúcia v zmysle článku 1 nariadenia (ES) č. 25/2009 (ECB/2008/32);
3. „porušením“ a „sankciou“ sa rozumejú porušenie a sankcia v zmysle článku 1 nariadenia (ES) č. 2532/98;
4. „závažné pochybenie“ zahŕňa každé z týchto porušení požiadaviek na vykazovanie spravodajskými jednotkami:
 - a) systematické vykazovanie nesprávnych údajov;
 - b) systematické nespĺňanie minimálnych noriem pre revízie;
 - c) zámerne nesprávne, oneskorené alebo neúplné vykazovanie;
 - d) nedostatočná miera obozretnosti alebo spolupráce s príslušnou NCB alebo s ECB;
5. „príslušnou národnou centrálnou bankou“ (príslušnou NCB) sa rozumie NCB členského štátu, v ktorého súdnej právomoci došlo k porušeniu požiadaviek;
6. „termínom NCB“ sa rozumie termín pre prijímanie údajov od spravodajských jednotiek stanovený jednotlivými NCB.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. ECB a NCB sledujú, či spravodajské jednotky dodržiavajú minimálne normy, ktoré sú vymedzené v prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 25/2009 (ECB/2008/32) a v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 63/2002 (ECB/2001/18) a ktorých dodržiavanie je potrebné na splnenie ich vykazovacej povinnosti. V prípade ich nedodržania môžu ECB a príslušná NCB rozhodnúť o začatí fázy posudzovania a/alebo priestupkového konania podľa článku 3 ods. 1 a 2. Po ukončení priestupkového konania môže ECB uložiť sankcie v súlade s článkom 7 nariadenia (ES) č. 2533/98.

2. Sankcie možno uložiť po ukončení priestupkového konania v prípade nedodržania minimálnych noriem pre prenos (v súvislosti s včasnosťou a požiadavkami na technické vykazovanie), presnosť (v súvislosti s lineárnymi obmedzeniami a konzistentnosťou údajov v rámci intervalov vykazovania) a pojmový súlad (v súvislosti s vymedzeniami pojmov a klasifikáciami). Sankcie sa takisto uplatňujú v prípade závažného pochybenia.

Článok 3

Fáza posudzovania a priestupkové konanie

1. Pred začatím priestupkového konania podľa nariadenia (ES) č. 2532/98 a nariadenia (ES) č. 2157/1999 (ECB/1999/4):

- a) môže príslušná NCB, ktorá zaznamenala nedodržanie požiadaviek na vykazovanie, varovať dotknutú spravodajskú jednotku, pričom ju informuje o povahe nedodržania požiadaviek, ktoré zaznamenala, a odporučiť jej opatrenia na nápravu, ktoré je potrebné prijať na to, aby sa predišlo opakovanému nedodržaniu požiadaviek;
- b) môže ECB alebo príslušná NCB požiadať spravodajskú jednotku o každú informáciu súvisiacu s nedodržaním požiadaviek podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 2157/1999 (ECB/1999/4);
- c) spravodajskej jednotke sa umožní podať vysvetlenie, ak sa domnieva, že k nedodržaniu došlo kvôli okolnostiam, ktoré nemohla ovplyvniť.

2. Priestupkové konanie podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 2532/98 a článku 5 nariadenia (ES) č. 2157/1999 (ECB/1999/4) môže začať buď ECB, alebo príslušná NCB. Uplatňujú sa tiež tieto pravidlá:

- a) v prípade závažného pochybenia nepredchádza priestupkovému konaniu fáza posudzovania;
- b) bez toho, aby bolo dotknuté písmeno a), priestupkové konanie sa začne po tom, ako príslušná NCB zaznamenala opakované nedodržanie požiadaviek, ibaže:
 - i) ECB alebo príslušná NCB usúdi, že priestupkové konanie by sa nemalo začať, pretože v jednom alebo vo viacerých zaznamenaných prípadoch nemohla spravodajská jednotka ovplyvniť nedodržanie požiadaviek, alebo
 - ii) prípadná pokuta by nedosiahla minimálnu sumu, ktorú možno uložiť ako sankciu.

3. Ak ECB alebo príslušná NCB začne priestupkové konanie, toto konanie prebieha podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 2532/98, vrátane vydania písomného oznámenia a prijatia zdôvodneného rozhodnutia ECB.

Článok 4

Uplatňovanie sankcií

1. Sankcie sa počítajú v dvoch fázach. Najprv sa vypočíta referenčná výška, ktorá zohľadňuje kvantitatívne aspekty. Potom sa zohľadnia okolnosti prípadu uvedené v článku 2 ods. 3 nariadenia č. 2532/98, ktoré môžu mať vplyv na skutočnú výšku sankcie.

2. V prípade porušenia, ktoré súvisia s včasnosťou, závažnosť porušenia závisí od počtu pracovných dní omeškania v porovnaní s termínom stanoveným NCB.

3. V prípade porušenia, ktoré súvisia s nepresnosťou a/alebo pojmovým súladom, závažnosť porušenia závisí od veľkosti chyby. ECB neberie do úvahy chyby zaokrúhľovania a zanedbateľné chyby. Navyše, čo sa týka pojmového súladu, bežné revízie, t. j. nesystematické revízie radov vykazovaných v rámci obdobia (mesiac alebo štvrtrok) nasledujúceho po prvom vykazaní, sa nebudú považovať za prípady pojmového nesúladu.

4. V článku 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 2533/98 sa stanovuje maximálna výška sankcií, ktoré ECB môže uložiť spravodajským jednotkám.

5. Ak má porušenie požiadaviek na štatistické vykazovanie za následok tiež porušenie požiadaviek na povinné minimálne rezervy, sankcie za porušenie požiadaviek na štatistické vykazovanie sa neukladajú.

Článok 5

Záverečné ustanovenie

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 1. septembra 2010. Uplatňuje sa počnúc referenčným obdobím december 2010 na mesačné a ročné požiadavky na vykazovanie a štvrtým štvrtrokom 2010 na štvrtročné požiadavky na vykazovanie.

Vo Frankfurt nad Mohanom 19. augusta 2010

Prezident ECB
Jean-Claude TRICHET

Predplatné na rok 2010 (bez DPH, vrátane poštovného)

| | | |
|---|--|-----------------|
| Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie | 22 úradných jazykov EÚ | 1 100 EUR ročne |
| Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročný CD-ROM | 22 úradných jazykov EÚ | 1 200 EUR ročne |
| Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie | 22 úradných jazykov EÚ | 770 EUR ročne |
| Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačný (súhrnný) CD-ROM | 22 úradných jazykov EÚ | 400 EUR ročne |
| Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, CD-ROM, dve vydania za týždeň | viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ | 300 EUR ročne |
| Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy | jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy | 50 EUR ročne |

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom CD-ROM-e.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

Počas roka 2010 sa nosiče CD-ROM nahradia nosičmi DVD.

Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.

Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK